



ТРЕТЬЯ

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 5 повестки дня:

Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности на его 838-м заседании 7 августа 1958 года (окончание) 225

Пункт 3 повестки дня:

Комитет по проверке полномочий
Доклад Комитета по проверке полномочий 244

Пункт 2 повестки дня:

Минута молчания, посвященная молитве или
размышлению 253
Заккрытие сессии 253

Председатель: Сэр Лесли МУНРО
(Новая Зеландия)

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ВОПРОСЫ, РАССМАТРИВАВШИЕСЯ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ НА ЕГО 838-М
ЗАСЕДАНИИ 7 АВГУСТА 1958 ГОДА
(окончание)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): На рассмотрении членов Ассамблеи находится проект резолюции, предлагаемый Иорданией, Ираком, Йеменом, Ливаном, Ливией, Марокко, Объединенной Арабской Республикой, Саудовской Аравией, Суданом, и Тунисом [A/3893/Rev.1]. В списке ораторов первым числится представитель Судана.

2. Г-н МАХГУБ (Судан) (говорит по-английски): На этот раз я выступаю не от имени делегации Судана. Я имею честь и привилегию выступать от имени всех арабских государств, представленных в Генеральной Ассамблее. Я считаю это большой честью и привилегией, так как в своем выступлении я представляю десять арабских государств, которые связаны между собой не только общим языком и общим наследием истории и культуры, но также и кровными узами.

3. Во-первых, я хочу выразить нашу благодарность всем представителям, участвовавшим в этих прениях на чрезвычайной специальной сессии; они очень помогли нам своими выступлениями, в которых они дали прекрасный анализ положения, признали арабский национализм и несомненно наметили направление, в котором мы должны были следовать, чтобы добиться решений этой проблемы. Мы также весьма признательны всем тем, кто пытался составить проекты резолюций с целью нахождения выхода из создавшегося тупика и ослабления международной напряженности.

4. Я уверен, что цель Организации Объединенных Наций и неизменное намерение всех ее членов состоит в том, чтобы добиться мирного решения любого спора, находящегося на рассмотрении Генеральной Ассамблеи. В задачи и цели Организации Объединенных Наций бесспорно входит установление международного мира и безопасности. Я с гордостью могу сказать, что только что розданный нам в документе A/3839/Rev.1 от 21 августа 1958 г. проект резолюции может служить примером таких мирных решений, и я надеюсь, что он свидетельствует о том, что устанавливается полное взаимопонимание не только среди арабских государств, но и среди всех собравшихся здесь государств-членов Организации.

5. Этот проект резолюции внесен совместно всеми десятью арабскими государствами. В наших совещаниях по вопросам, касавшимся только арабских стран, мы обсуждали спор, возникший между членами одной семьи. Наши дискуссии были вполне открытыми, и поэтому нам удалось прийти к удачному решению. У нас есть возможность говорить открыто, потому что, как я сказал, мы все члены одной семьи. Мы были связаны крепкими узами в прошлом, и такие же крепкие узы нас связывают и теперь. Мы все стремимся к славному будущему для арабских государств, чтобы еще раз обогатить человечество во всех отраслях знания и способствовать его благополучию.

6. Лига арабских государств — региональное учреждение, созданное в соответствии с постановлениями Устава Организации Объединенных Наций. Преамбула ее пакта частично цитирована в преамбуле проекта резолюции:

«отмечая, что арабские государства согласились в пакте Лиги арабских государств укреплять тесные взаимоотношения и многочисленные узы, которые связывают арабские государства, и поддерживать и стабилизировать эти узы на основе уважения независимости и суверенитета этих государств и направлять свои усилия на общее благо всех арабских государств, на улучшение их статуса, на обеспечение их будущего и на осуществление их чаяний и надежд».

Но далее в преамбуле пакта говорится: «... и отвечая желаниям арабского общественного мнения во всех арабских землях». Эти слова несомненно указывают на то, что, чтобы ни случилось в одной из арабских стран, это будет касаться жителей всех других арабских стран. Это доказано фактами и тем, что когда мы собирались для обсуждения этого проекта резолюции, то на совещаниях присутствовали представители не только независимых арабских государств, но и других арабских стран, которые еще не вполне независимы и не входят в состав Организации Объединенных Наций, хотя мы надеемся в скором будущем увидеть их в своей среде.

7. Этот проект резолюции фактически не что иное, как плодотворный результат вашего мудрого руководства, г-н Председатель, усилий Генерального Секретаря и мудрых совещаний представителей, выступавших здесь с полной искренностью и доброй волей. Проект резолюции составлен просто и ясно. В преамбуле принимаются к сведению вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности на его 838-м заседании 7 августа 1958 г., и отмечается изложенная в Уставе цель, а именно, что государства должны проявлять терпимость и жить вместе в мире друг с другом, как добрые соседи. Я уверен, что все члены Организации одобряют эту цель и соблюдают постановления Устава, ибо в этом заключается одно из неперемennых условий пребывания в составе членов Организации Объединенных Наций. Далее, в проекте резолюции перечисляются цели Лиги арабских государств. Думаю, что это делается впервые. Организация Объединенных Наций, конечно, будет иметь основание гордиться тем, что она признает региональную организацию, созданную на началах Устава Организации Объединенных Наций. В преамбуле также высказывается желание ослабить международную напряженность, на что, несомненно, надеется каждый из присутствующих здесь членов Организации.

8. В пункте 1 проекта резолюции приветствуется подтверждение арабскими государствами заверений в отношении соблюдения статьи 8 пакта Лиги арабских государств, а именно, что каждое государство-член Лиги будет уважать систему управления, существующую у других государств-членов, и будет считать ее чисто внутренним делом этих государств и что каждое государство-член Лиги обязуется воз-

держаться от любых действий, рассчитанных на изменение существующей системы управления.

9. Беру на себя смелость указать, что связанный с этим пунктом принцип, вызвавший повторные заверения арабских государств, является важнейшим принципом, который обязаны соблюдать не только члены Лиги арабских государств, но и все остальные государства-члены Организации Объединенных Наций. Каждый из нас несомненно хочет уважать систему правления, существующую в других государствах. И каждый из нас готов также обязаться воздерживаться от любых действий, рассчитанных на изменение существующей системы управления. Существующие системы управления могут измениться только по желанию народа данного государства путем конституционных мероприятий и демократических методов. Мы обязуемся теперь преследовать эту цель.

10. Наконец, при теперешних обстоятельствах в каждом проекте резолюции должны быть предусмотрены пути и способы ослабления напряженности, существующей на Среднем Востоке. Поэтому настоящий проект призывает всех членов Организации действовать строго в соответствии с принципами взаимного уважения территориальной неприкосновенности и суверенитета друг друга, отказа от агрессии, строгого невмешательства во внутренние дела друг друга и равной и взаимной выгоды, и гарантировать, что их поведение на словах и на деле будет согласовано с этими принципами. В проекте, далее, предлагается Генеральному Секретарю немедленно, в консультации с заинтересованными правительствами и в соответствии с Уставом, а также учитывая раздел I резолюции, принять такие практические меры, которые в требуемой степени будут содействовать поддержанию целей и принципов Устава в отношении нынешнего положения в Ливане и Иордании, и, таким образом, облегчат скорый вывод иностранных войск из этих двух стран.

11. Таким образом Генеральному Секретарю обеспечиваются способы действия, посредством которых он может добиться ослабления напряженности и сохранения международного мира и безопасности и навсегда прекратить неустойчивость и беспорядки на Среднем Востоке.

12. В проекте резолюции имеются еще два раздела. Один из них касается, в особенности, долгосрочной политики экономического развития на Среднем Востоке. Я уверен, что Генеральный Секретарь будет консультироваться с Лигой арабских государств, чтобы выяснить наиболее целесообразные способы обеспечения экономического развития на Среднем Востоке. Для сохранения устойчивости необходимым элементом является экономическое развитие. Для обеспечения экономического развития всего нашего района мы готовы сотрудничать с кем бы то ни было, надеясь на то, что, когда наши страны

достигнут полного экономического развития, а наши естественные богатства будут всемерно эксплуатироваться на благо населения этого района, мы сможем сами протянуть руку помощи другим странам мира, которые в тот момент, быть может, будут нуждаться в нашей помощи.

13. Когда в настоящий момент мы просим народы мира содействовать развитию нашего района мы делаем это не только в интересах арабских стран, но в интересах всего человечества. Мы надеемся в будущем быть в состоянии в свою очередь, если это возможно, сторицей отплатить за то добро, которое было нам сделано другими.

14. Я просил снисхождения Ассамблеи, чтобы выяснить, смогут ли арабы сами найти решение вопроса, и на этот раз им это удалось сделать и даже сделать блестяще. Когда среди арабских стран возник спор и когда весь мир с тревогой следил за серьезностью положения, когда некоторые потеряли уже надежду, а многие считали, что мы находимся накануне мировой войны, самим арабам удалось собраться в обстановке взаимной сердечности и разработать решение, которое, я уверен, будет приемлемым для всех членов Ассамблеи. Общая цель всех собравшихся здесь состоит в том, чтобы добиться окончательного разрешения спора и возможности применения способов прекращения неспокойного положения и беспорядков и закладки основ прочного мира в этом районе и следовательно во всем мире. Я уверен, что мы достигнем этой цели путем принятия этого проекта резолюции.

15. Для нас, арабов, это будет началом славного будущего; это будет началом укрепления наших уз сотрудничества друг с другом и терпимостью в отношении других. Я не сомневаюсь, что мы будем делать все от нас зависящее, чтобы осуществить свои надежды и чаяния и чтобы установить искреннее сотрудничество друг с другом. Мы надеемся иметь возможность работать на благо всего арабского народа независимо от того, будет ли этот народ находиться в различных независимых государствах, или будет объединен региональной организацией или какой-либо другой формой правления, установленной с согласия населения всех арабских стран, или станет единым государством. Мы также будем в состоянии содействовать благополучию всей международной семьи.

16. Быть может свет снова придет из нашего района. Мы могли бы выступить с проповедью принципов мира и безопасности для всего человечества и равенства всех людей без всякого различия.

17. Нашей задачей отныне будет стремление к совершенствованию человека, к миру и безопасности во всем мире, а не к разрушению и уничтожению человечества. Так как арабские страны с полным взаимопониманием и в полном согласии единогласно внесли

этот проект резолюции, то позвольте мне обратиться к присутствующим здесь коллегам-представителям с просьбой одобрить и единогласно поддержать его в Ассамблее, чтобы доказать государствам-членам Организации и всем другим государствам мира, что заседающие здесь руководствуются мудростью всего человечества и что их цель — установление мира и безопасности, а не разрушение и уничтожение.

18. Г-н ЭНГЕН (Норвегия) (говорит по-английски): Я просил слова, чтобы сделать весьма краткое заявление.

19. Представитель Судана только что представил нам новый проект резолюции, составленный делегациями всех арабских государств, входящих в состав Организации. По-моему, этот факт имеет огромное значение, и, я уверен мы все приветствуем его.

20. В связи с этим от имени делегаций Дании, Канады, Колумбии, Либерии, Норвегии, Панамы и Парагвая — авторов проекта резолюции, содержащегося в документе А/3878 — я хотел бы заявить, что мы не требуем, чтобы наш проект резолюции был поставлен на голосование до голосования арабского проекта резолюции.

21. Сэр Клод КОРЕА (Шейлон) (говорит по-английски): События развивались весьма быстро, и вот мы стоим на пороге важного исторического события.

22. Совсем недавно многие из нас боролись с проблемой в попытке найти быстрое и удовлетворительное решение рассматриваемого нами серьезного вопроса. Некоторые из нас с подлинным беспокойством ожидали исхода нашего совещания. Многие опасались, что Ассамблее вообще не удастся достигнуть каких-либо положительных результатов. Верно, что многие прилагали всемерные усилия к тому, чтобы найти решение проблемы, но несмотря на это сомнения преобладали. Всех, кто внимательно следил за прениями в Ассамблее, должны были поразить не только умеренность тона выступавших ораторов, но также и искренность их стараний.

23. Не приходится сомневаться, что в спорах такого значения мнения не могут не расходиться, что наблюдалось и в данном случае. Поэтому не подлежит сомнению, что все представители членов настоящей Ассамблеи, высказывавшие свои взгляды и не высказывавшие их, предлагавшие резолюции и не пытавшиеся делать этого, одним словом, все участники настоящих прений прилагали искренние усилия к тому, чтобы добиться результатов, так как все они этого хотели и верили в такую возможность.

24. Группа представителей стран Африки и Азии была сильно обеспокоена и прилагала все усилия к тому, чтобы выяснить, что можно сделать для

разрешения этой проблемы. Они сталкивались с огромными затруднениями и сильно расходились во мнениях. Но в ходе совещаний выяснилось — и это было принято с огромным энтузиазмом и признательностью — что во всеобщих интересах было бы, чтобы наиболее непосредственно заинтересованные страны приняли участие в преодолении всех трудностей. Таким образом мы с радостью и признательностью узнали, что присутствующие здесь представители арабских стран выразили желание и готовность обсудить эту проблему между собой и выяснить, не смогут ли они в своей мудрости и тревоге сделать что-то, способное помочь Ассамблее найти приемлемое для всех решение. Мы счастливы, что им это удалось.

25. Прочувственное и красноречивое выступление министра иностранных дел Судана, сделанное от имени всех десяти арабских государств-членов Организации, было принято, я уверен, с огромным облегчением, с энтузиазмом и, несомненно, с чувством полного удовлетворения всеми группами в Ассамблее потому что, как я уже говорил, выступление это имеет важнейшее историческое значение. Это событие войдет в анналы истории нашей великой организации как пример переговоров, проводившихся группой стран в духе примирения и доброй воли в целях разрешения рассматриваемых Ассамблеей споров, главным образом и непосредственно касавшихся этих стран и их собственных проблем. Это — пример редко виденной нами до сих пор братской доброжелательности. Затрагивались серьезные проблемы, расхождения были значительны, найти решение было нелегко, и несмотря на все это арабским государствам в духе подлинно братского единства удалось добиться урегулирования спора, которое поможет не только их странам, но и всем остальным, которое обеспечит спокойствие не только в их странах, но и во всем мире, и которое принесет мир не только им самим, но всему миру.

26. Поэтому настоящий момент имеет несомненно историческое, важнейшее значение. Он незабываем также и потому, что ввиду встретившихся в Ассамблее затруднений арабские государства нашли возможность договориться между собой и укрепить братские узы, которыми они несомненно были связаны на протяжении всей их длинной истории. Укрепление этих уз позволило им обеспечить на будущее защиту интересов своих стран общностью взглядов и позиций.

27. У нас есть еще один повод радоваться: мы радуемся тому, что в первых пунктах преамбулы этого проекта резолюции содержится упоминание о пакте арабских государств Лиги — региональном соглашении, укреплении которого желают все народы, для того чтобы посредством этого регионального союза могли внимательно рассматриваться дела всего района и могли обеспечиваться его единство и благополучие. Мы радуемся также тому, что в этом проекте вновь подтверждаются принципы, из-

вестные теперь как бандунгские принципы, которые, я полагаю, должны поддерживаться всюду, где цивилизованные государства пытаются сохранить мир и благополучие. Нас особенно радует, что арабские государства недвусмысленно заявили о признании принципа взаимного уважения и суверенитета каждой страны, равно как и принципа отказа от агрессии и вмешательства, — принципы, которые они всегда признавали и которым они, несомненно, всегда следовали, но подтверждение которых поможет Генеральной Ассамблее и всем заинтересованным сторонам навсегда обеспечить мирное сосуществование народов.

28. Наконец, мы радуемся той роли, которую странам Африки и Азии удалось сыграть во всеобщем стремлении к достижению этой цели. Иногда говорят, что между странами Африки и Азии также существуют расхождения и что нельзя ожидать, чтобы в таком чрезвычайном случае эти страны могли объединиться и помочь найти полезное решение спора. Но я пользуюсь случаем, чтобы исправить это ошибочное впечатление, если оно у кого-либо создалось. Несомненно не существует такой тесной, официально признанной и связанной между собой группы людей, функционирующей как одно целое, ни в чем не уступающей своей позиции. Но в Ассамблее есть государства-члены, представляющие Африку и Азию, движимые общим желанием обеспечить свободу и независимость всем народам и работать вместе на благо всего человечества. Эти страны рассматривали эту проблему и прилагали огромные усилия к ее решению, и их усилия несомненно способствовали осуществлению этого благородного жеста, который должен на все времена быть примером для Ассамблеи и который несомненно соответствует Уставу Организации Объединенных Наций. Тогда сами арабские страны смогли увидеть имеющиеся возможности. Мы рады, что африканские и азиатские страны были проникнуты такими настроениями и что арабские государства настолько успешно взяли на себя эту огромную ответственность, что за очень короткий период, вероятно не более чем в двадцать четыре часа, они смогли прийти к соглашению, которое, несомненно, окажется приемлемым для всех собравшихся здесь.

29. Считаю своей привилегией поддержать представленное вам, г-н Председатель, предложение министра иностранных дел Судана, рекомендовать его принятие, а также надеяться и верить, что будущее докажет не только благоразумие, но и подлинную правильность достигнутого нами решения. Желаю, чтобы это решение положило начало не только великому процветанию арабских стран, но и полному объединению всех стран как великих, так и малых, для обеспечения мира во всем мире.

30. Г-н ДАЛЛЕС (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): На рассмотрении Ассамблеи находится одна из самых трудных и щекотливых

проблем. С одной стороны, необходимо обеспечить на будущее безопасность и политическую независимость двух небольших государств — Ливана и Иордании. С другой стороны, необходимо сделать это таким способом, который сам по себе не нарушил бы их политической независимости.

31. Правительство Соединенных Штатов откликнулось на самопроизвольный призыв ливанского правительства, так как оно считало, что в противном случае многие небольшие государства будут оставлены в полной неуверенности, а многие другие будут фаталистически считать, что им придется примириться с неизбежным покорением их своими более могущественными соседями. Это свело бы на нет одно из основных понятий нашего Устава, и именно принцип равноправия всех государств, как великих, так и малых. Малые государства должны чувствовать себя в полной безопасности в мире. Наши действия были продиктованы этой идеей и этой целью, одной этой целью.

32. Но мы отнюдь не считали наши действия идеальным решением вопроса. Мы предпочли бы совместные действия международного коллектива, представленного Организацией Объединенных Наций, но для этого потребовалось бы время. Однако в тот же момент, как Соединенные Штаты приняли эти действия, они обратились к Совету Безопасности с просьбой принять меры, могущие заменить наши действия. Когда оказалось, что Совет Безопасности не в состоянии помочь, мы явились сюда.

33. В результате открытых прений здесь и частных собеседований по трем основным предложениям было достигнуто, по-видимому, общее согласие.

1) Необходимо не только на словах, но и на деле, подтвердить тот принцип нашего Устава и прежних резолюций Генеральной Ассамблеи, что каждое государство-член Организации обязано уважать свободу, независимость и целостность других государств и тщательно избегать всего, что может разжечь гражданскую войну в пределах другого государства.

2) Любая резолюция, вновь подтверждающая эти принципы, должна быть в данном случае с Ливаном и Иорданией подкреплена в этих странах присутствием там в какой-то форме Организации Объединенных Наций, что будет одновременно служить средством успокоения и предостережением.

3) Иностранные войска, введенные в качестве чрезвычайной меры в Ливан и Иорданию, должны быть выведены и выведены немедленно вслед за принятием других мер, которые с основанием можно было бы считать достаточными для обеспечения независимости, безопасности и целостности этих стран.

34. Эти три элемента фигурировали в проектах резолюций, внесенных Соединенными Штатами и

Японией в Совете Безопасности; они были налицо в проекте резолюции, предложенном Норвегией и другими авторами в Ассамблее, и они содержатся также и в теперешнем проекте резолюции, совместно внесенном десятью арабскими странами.

35. Мы считаем особенно значительным и похвальным то обстоятельство, что сами страны, непосредственно участвующие в этом споре, вызвавшем созыв чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи, договорились друг с другом относительно плана его разрешения. В этом событии я усматриваю доброе предзнаменование и поэтому заявляю, что Соединенные Штаты поддерживают арабский проект резолюции.

36. Позвольте мне теперь высказать краткие замечания по обоим проектам резолюций — по арабскому и по норвежскому. В обоих проектах с самого начала подчеркивается цель Устава, согласно которой государства должны «проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи».

37. К сожалению, во всем районе Ближнего Востока господствует большая нетерпимость. Будем же горячо надеяться, что это напоминание, содержащееся в двух главных проектах резолюций, находящихся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, на деле означает зарождение новой эры терпимости на Ближнем Востоке.

38. Во второй части преамбулы арабского проекта резолюции подчеркиваются обязательства, которые арабские страны приняли на себя в пакте Лиги арабских государств. Соединенные Штаты, которые сами состоят в таких организациях, как Организация американских государств и Организация Северо-атлантического пакта, приветствуют повсеместное укрепление уз, имеющих целью сохранение мира и согласия между членами таких организаций, признающими преобладающую силу постановлений Устава о взаимоотношениях государств.

39. По нашему мнению, раздел I арабского и норвежского проектов резолюций в основном равноценны. В известной мере, главным образом по соображениям вкуса или прецедента, мы предпочитаем текст норвежского проекта резолюции, который отражает прежние резолюции Генеральной Ассамблеи, а не аналогичные формулировки группы государств-членов Организации. Но если, как мы надеемся, арабский проект резолюции будет поставлен на голосование в целом, без поправок, то мы согласимся на редакцию раздела I, особенно ввиду того, что пункт 2 раздела I выходит за пределы обязательств арабских государств между собой и широко трактует обязательство всех членов Организации Объединенных Наций руководствоваться в своих взаимоотношениях положениями Устава.

40. Раздел II обоих проектов резолюций, в котором

на Генерального Секретаря возлагается это поручение, в основном идентичен; это поручение, по нашему мнению, должно успокоить Ливан и Иорданию и дать им уверенность в безопасности, неприкосновенности и независимости.

41. В вопросе вывода иностранных войск проекты резолюций отличаются друг от друга, как нам кажется, по форме, а не по существу. В норвежском проекте резолюции принимаются к сведению заявления правительства Соединенных Штатов и правительства Соединенного Королевства о том, что они выведут свои войска по первому требованию правительства Ливана и Иордании или как только Организация Объединенных Наций предпримет вместо этого какие-либо другие меры.

42. Эта последняя мысль фактически изложена в самом тексте арабского проекта резолюции. Соединенные Штаты вполне согласны с этим. Мы с самого начала определенно заявили, что государства, особенно малые государства, которым грозит опасность извне, по нашему мнению, не должны ставиться в положение, вынуждающее их приглашать к себе вооруженные силы других государств. Это вполне законная мера в таких случаях, как Ливан и Иордания, но вмешательство есть практика, которой можно злоупотреблять и которая может привести к тому, что одна страна покорит другую. Такие случаи, к сожалению, уже бывали.

43. Гораздо лучше следовать тому курсу, который указан в этих проектах резолюций, т.е. обеспечить, чтобы Организация Объединенных Наций всегда была готова, согласна и в состоянии принимать такие меры, при наличии которых устраняется необходимость прибегать к помощи иностранных вооруженных сил.

44. Соединенные Штаты хотят вывести свои войска из Ливана возможно скорее. Мы заявили об этом, когда посылали свои войска; с тех пор мы почти ежедневно повторяли это и вместе с Соединенным Королевством торжественно подтвердили нашу позицию в сообщениях на имя Председателя Ассамблеи. Мы заранее радуемся тому, что Организация Объединенных Наций примет на себя ответственность, которую мы неохотно взяли на себя в критический момент и которую мы рады будем с себя сложить.

45. В связи с этим я хочу воспользоваться случаем, чтобы от имени правительства Соединенных Штатов выразить признательность за то, что, повидимому, ни одно из представленных здесь государств — что бы некоторые ни говорили — не усомнилось в честности намерений Соединенных Штатов в данном случае. Мы ценим это признание и постараемся всегда быть достойными его.

46. Раздел III арабского проекта резолюции совпадает с постановлениями пункта 2 раздела III

норвежского проекта резолюции. Этот пункт касается возможного создания организации по развитию арабских стран. Мы считаем этот аспект ближневосточной проблемы очень важным, и это было ясно подчеркнуто в речи, произнесенной президентом Эйзенхауэром в Генеральной Ассамблее [733-е заседание]. В арабском проекте резолюции ничего не говорится о рассмотрении тринадцатой сессией — т.е. предстоящей сессией Генеральной Ассамблеи — возможности создания находящихся в постоянной готовности вооруженных сил Организации Объединенных Наций для поддержания мира. Мы считаем целесообразным включить в проект резолюции упоминание об этом, но независимо от этого вопрос так или иначе будет рассматриваться на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

47. Разделы IV арабского и норвежского проектов резолюций, касающиеся оперативных постановлений, идентичны.

48. Соединенные Штаты испытывают особенное удовлетворение в связи с тем, что страны, непосредственно участвующие в споре, нашли возможность согласовать между собой решение, которое предстоит принять этой чрезвычайной специальной сессии. Как мы уверены, этого достаточно для конструктивных действий, мыслей и планирования со стороны всех заинтересованных. Достигнутый результат подтверждает всегдашнюю великую веру Соединенных Штатов в Генеральную Ассамблею, которая функционирует, не зная ограничительного права вето, и в которой может выкристаллизоваться общественное мнение свободного мира в соответствии с трезвыми и конструктивными принципами.

49. Сказав это, я хочу подчеркнуть, что никакая резолюция сама по себе не может разрешить проблем Ближнего Востока. Эти проблемы глубоко укоренились; их не так просто искоренить. У них есть взрывчатые аспекты, которые в любое время могут неожиданно поразить нас. Ни одна резолюция Ассамблеи сама по себе не в состоянии разрешить этих проблем, и с нашей стороны было бы безумием покинуть зал заседания с уверенностью в том, что посредством этого проекта резолюции проблема Ближнего Востока была разрешена. Но если содержащиеся в арабском проекте резолюции принципы будут проведены в жизнь, тогда мы считаем решение всех проблем возможным.

50. В широком смысле в данном случае речь идет не о кропотливой редакции текста; речь идет о мировоззрении и о цели. Мы, собственно, обращаемся с призывом к лидерам стран Ближнего Востока, а также, конечно, и к лидерам стран всего мира и просим их проявить мудрость и умеренность.

51. Делегация Соединенных Штатов считает, что на настоящей чрезвычайной сессии нам предоставляется возможность не только для новой огромной

победы Организации Объединенных Наций, но также, если мы ее используем, для содействия политическому, экономическому и социальному благополучию населения стран Ближнего Востока. Но это — мы повторяем — зависит не от слов, а главным образом от дел. Произносимые здесь слова могут способствовать успеху, но окончательное решение зависит от другого. Доброе предзнаменование уже в том, что те государства, которые подали жалобу, и те, на которые эта жалоба была подана, сумели сговориться друг с другом. Сам этот факт еще не значит, что мы можем быть уверены в будущем, но мы можем ждать его и, действительно, ждем его с надеждой.

52. А. А. ГРОМЫКО (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, чрезвычайная сессия Генеральной Ассамблеи подходит к концу, и мы сегодня подводим итоги состоявшейся дискуссии.

53. Я думаю, имеются все основания заявить, что в результате обсуждения вопроса о выводе американских и английских войск, соответственно, с территории Ливана и с территории Иордании, подавляющее большинство — я повторяю — подавляющее большинство государств высказалось за немедленный, за срочный вывод этих войск с территорий указанных государств. По этому поводу мы можем выразить только удовлетворение, потому что, предлагая созвать чрезвычайную сессию Генеральной Ассамблеи, советское правительство исходило из того, что Организация Объединенных Наций должна сказать свое веское слово за необходимость безотлагательного, срочного вывода американских и английских войск с территории стран Ближнего Востока.

54. Резолюция, которая представлена по согласованию между собой десятью арабскими государствами, при некоторой недостаточности формулировки, отвечает, однако, главной задаче, которая стояла перед Генеральной Ассамблеей: высказаться в пользу срочного вывода американских и английских войск с Ближнего Востока, и по существу совпадает с предложением Советского Союза, так как в ней сказано основное, что нужно было сказать Генеральной Ассамблее.

55. Мы хотели бы сегодня выразить надежду, что правительство Соединенных Штатов Америки, а также правительство Англии серьезно прислушиваются к голосу подавляющего большинства государств-членов Организации Объединенных Наций, высказавшихся за немедленный, срочный вывод английских и американских войск из Ливана и Иордании.

56. Мы хотели бы также выразить надежду, что со стороны Соединенных Штатов Америки и Англии не будут иметь место попытки под разными предлогами, ссылаясь на разного рода несостоятельные

причины, затянуть вывод американских и английских войск, идти наперекор решению Генеральной Ассамблеи, — мы говорим решению, так как мы надеемся, что представленная арабскими государствами резолюция при голосовании получит одобрение Генеральной Ассамблеи.

57. Если бы правительства Соединенных Штатов Америки и Англии не посчитались серьезно с этим решением и под разного рода предлогами затягивали вывод своих войск с территории Ливана и Иордании, то советское правительство считает необходимым заявить уже сейчас, что оно поставит этот вопрос вновь перед Организацией Объединенных Наций на очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

58. Из сказанного мной вытекает, что делегация Советского Союза, которая от имени советского правительства внесла на рассмотрение Ассамблеи свое собственное предложение по вопросу о немедленном выводе американских и английских войск с Ближнего Востока, не будет настаивать на предоставлении приоритета для голосования по внесенному советской делегацией проекту резолюции, так как основная цель этой резолюции выражена в проекте резолюции арабских государств. Мы, разумеется, учитываем при этом, что так называемый норвежский проект, точнее англо-американский, как это было здесь заявлено, не будет ставиться на голосование.

59. В заключение, я хотел бы от имени советской делегации, советского правительства и всего народа Советского Союза приветствовать достигнутую договоренность между арабскими странами, в результате которой ими было внесено согласованное предложение по вопросу о выводе американских и английских войск с Ближнего Востока. Это хороший пример, который пойдет на пользу интересам арабских государств, интересам нормализации обстановки на Ближнем и Среднем Востоке, интересам укрепления мира в этом районе, интересам всеобщего мира. Генеральная же Ассамблея, которая подвела свою работу к такому концу, послужила хорошо интересам мира и сделала полезное дело. Мы не сомневаемся в том, что не только советский народ, но и народы других государств как представленных, так и не представленных в Организации Объединенных Наций, по поводу этого решения выразят только глубокое удовлетворение.

60. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): На этой стадии наших прений я полагаю, что, быть может, я могу помочь Ассамблее, указав, что по этому проекту резолюции [A/3893/Rev.1] следовало бы голосовать сегодня. Я говорю это, так как, по моему мнению, этот проект резолюции послужит интересам мировой организации. Он пойдет на благо средневосточного района; он будет полезным в будущей работе Генерального Секретаря, так как в

нем содержится заверение или по крайней мере надежда, что ему удастся с успехом выполнить свое задание; и, самое главное, я считаю существенно важным, что этот проект предлагается всеми арабскими государствами-членами Организации Объединенных Наций, т.е. с их общего согласия.

61. Вот почему я беру на себя смелость предложить Ассамблее использовать столь удачно сложившиеся обстоятельства и действовать быстро.

62. Г-н ФУДЗИЯМА (Япония) (говорит по-японски):¹ До того как рассматриваемый проект резолюции будет поставлен на голосование, я хочу изложить точку зрения японской делегации.

63. Этот проект резолюции в максимальной степени отражает всеобщее желание, выраженное на настоящей чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи всеми государствами-членами Организации. Моя делегация испытывает особое удовлетворение в связи с тем, что в проекте резолюции подчеркивается вопрос, на который в ходе общих прений я особо указал в своем заявлении [736-е заседание], а именно, что проблемы Среднего Востока должны разрешаться на основе законных национальных устремлений народов этого района и на основе правильного подхода и поддержки со стороны всех других стран в осуществлении этих устремлений.

64. Что касается проблемы взаимного невмешательства во внутренние дела государств, которая не сходит с повестки дня со времени обсуждения в Совете Безопасности вопросов, касающихся Среднего Востока, то утешительно отметить, что настоящая сессия вместо обсуждения причин и следствий минувших обстоятельств конструктивно подошла к проблеме, подтвердив принцип взаимного невмешательства заинтересованных стран в дела друг друга и объявив об их желании оставаться верными этому принципу.

65. Я считаю многозначительным, что составлением и представлением проекта резолюции сами арабские страны проявили инициативу и заявили о своем решении стремиться к урегулированию своих проблем собственными силами через посредство своей региональной организации. Мы же должны высказать им свое полное понимание и поддержать проявленную ими инициативу путем поддержки настоящего проекта резолюции. Ибо путем такой поддержки и такого понимания возможно будет достигнуть окончательного урегулирования проблем Среднего Востока.

66. Усилия, проявленные в такой инициативе, дают

нам надежду и уверенность. По мере того как эти усилия принимают конкретную форму под руководством Организации Объединенных Наций, при поддержке и понимании со стороны всех государств-членов Организации, включая все главные заинтересованные страны, по мере того как эти усилия будут развиваться в будущем, они, я уверен, принесут неизмеримую пользу делу мира на Среднем Востоке и следовательно миру во всем мире.

67. Я полагаю, что, для того чтобы быть принятым на настоящей чрезвычайной специальной сессии, проект резолюции должен получить поддержку всех заинтересованных стран. В надежде на возможность единогласия я сделал все от меня зависящее. Рассматриваемый нами проект резолюции в самом деле оправдывает эти надежды и отвечает всем необходимым условиям. Я твердо верю, что он облегчит скорейший вывод американских и английских войск и откроет путь к окончательному решению проблем Среднего Востока.

68. Общее согласие, которое будет, вероятно, достигнуто сегодня в отношении подобного проекта резолюции, представляется также и моему правительству удачным завершением, так как со времени последних заседаний Совета Безопасности мы трудились над достижением такого решения, которое нам предлагается в настоящем проекте резолюции.

69. От имени правительства и народа Японии я поддерживаю настоящий проект резолюции. Хотя принятие этого проекта означает лишь первый шаг на пути к окончательному разрешению спора, я уверен, что при наличии государственной мудрости и духа примирения, проявленных представителями на этой чрезвычайной специальной сессии, можно надеяться на урегулирование положения.

70. Я хочу воспользоваться настоящим случаем, чтобы выразить свое уважение и признательность представителю Норвегии и другим представителям заинтересованных стран за их преданность и неутомимость, позволившие выработать текст проекта резолюции, по которому нам вскоре предстоит голосовать. Я хочу также самым искренним образом пожелать Генеральному Секретарю успеха в выполнении поручаемой ему проектом резолюции важной задачи и заверить его в том, что мое правительство будет всемерно сотрудничать в осуществлении целей, изложенных в этом предложении.

71. Г-н ЛЛОЙД (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): В начале своего заявления, сделанного 14 августа, я упомянул о той роли, которую Организация Объединенных Наций играет в дипломатии примирения. Я сказал, что, как я очень надеюсь, на этой чрезвычайной специальной сессии «нам удастся примирить различные точки зрения и добиться конструктивных результатов». [734-е заседание, пункт 2].

¹ Г-н Фудзияма говорил по-японски. Английский текст его выступления был представлен японской делегацией.

72. Я хочу отметить настроение, которым были проникнуты наши официальные и неофициальные дискуссии, и общий тон произнесенных сегодня речей. Даже сам министр иностранных дел Советского Союза, хотя он и неправильно изложил цель настоящей Ассамблеи, проявил, если я могу так выразиться, некоторую готовность подчиниться всеобщему настроению.

73. В своем недавнем выступлении я изложил причины присутствия наших войск в Иордании. Они там находятся по просьбе правительства Иордании. Я заявил свое мнение, что с согласия правительства Иордании и в сотрудничестве с другими заинтересованными правительствами Организация Объединенных Наций сможет разработать соответствующие мероприятия для обеспечения политической устойчивости и создания в Иордании уверенности в том, что она продолжает иметь право осуществлять, без вмешательства извне, обычные функции суверенного государства. Я заявил также, что, поскольку это касается правительства Соединенного Королевства, чем скорее будут приняты эти меры, тем скорее мы сможем вывести свои войска.

74. Я уверен, что присутствие наших войск действительно ослабило напряженность. Но мы всегда считали, что их присутствие будет кратковременной мерой практического порядка. Откровенно говоря, мы никогда не считали, что одно присутствие в Иордании Организации Объединенных Наций будет достаточно для обеспечения устойчивости, какими бы осторожными и тщательными ни были принятые в связи с этим меры. Мы надеялись только, что взаимоотношения заинтересованных арабских государств перестанут быть натянутыми и что это положит основу, — по нашему мнению, необходимую основу, — для успешных мероприятий Организации Объединенных Наций, равно как и для вывода наших войск.

75. Я считаю настоящий проект резолюции первым конструктивным шагом. Он оказался даже более далеко идущим, чем я считал возможным на настоящей чрезвычайной специальной сессии, в том отношении, что в его постановлениях не только признается необходимость ослабления натянутых отношений, но делается и первый шаг в этом направлении. Если Ливан, Иордания и соседние с ними арабские государства могут наладить свои отношения на основе уважения независимости и суверенитета друг друга, то это в большой мере ослабит напряженность. Если все эти страны, без исключения, могут считать существующую в соседнем государстве систему управления исключительно делом данного государства, то это также упрочит устойчивость положения. И если каждая из этих стран будет выполнять данное ею в настоящем проекте резолюции обещание «воздерживаться от любых действий, рассчитанных на изменение существующих систем правления» в других странах, тогда будет достигнут

действительный прогресс. В своей теперешней редакции проект резолюции признает такое обязательство не только необходимым для арабских государств, но призывает также всех членов Организации Объединенных Наций, включая все арабские государства, «действовать строго в соответствии с принципами взаимного уважения территориальной целостности и суверенитета друг друга». Если это предложение будет принято не только на словах, но и на деле, тогда, по словам Устава, включенным в проект резолюции, все государства будут «проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи».

76. Я отмечаю, что проект резолюции получил полную и ничем не вынужденную поддержку правительства Иордании. Правительство Иордании, равно как и правительство Ливана, вошли даже в состав авторов настоящего проекта резолюции. Поэтому делегация Соединенного Королевства будет голосовать за него. Мы надеемся, что этот проект получит всеобщую поддержку членов Ассамблеи. Мы надеемся, что Генеральный Секретарь возьмет на себя выполнение возлагаемой на него в разделе II задачи и тем самым облегчит скорый вывод иностранных войск из Ливана и Иордании. От имени всех нас я искренне желаю ему успеха и обещаю всемерное сотрудничество с нашей стороны. Я повторяю, что чем скорее будут приняты эти меры на практической и реальной основе и чем скорее будет на практике осуществлено ослабление напряженности, о котором я уже говорил, тем скорее мы сможем вывести свои войска.

77. Поэтому я приветствую настоящий проект резолюции и тот факт, что его внесли арабские государства. Если будут превращены в действительность все чувства, выраженные в речах и в настоящем проекте резолюции — а я твердо верю, что это будет сделано — тогда мы действительно сможем сказать, что мы совместно выполнили хорошую работу на этой чрезвычайной специальной сессии Ассамблеи. Я полагаю, что этим мы начнем новую главу, полную радужных обещаний как в политическом, так и в экономическом и социальном отношениях.

78. Г-н СКЮРМАНН (Нидерланды) (говорит по-английски): Вспоминая об общих прениях на настоящей чрезвычайной специальной сессии, моя делегация не может не испытывать удовлетворения в связи с тем, что Генеральная Ассамблея не послушалась советов тех, кто хотел завести в тупик обсуждение вопроса о выводе войск, посланных в Иорданию и Ливан правительствами Соединенного Королевства и Соединенных Штатов. Забредя в этот тупик, мы игнорировали бы предупреждение Совета Безопасности о том, что предметом нашего обсуждения должен быть вопрос, который этот орган рассматривал сам и тщательно пытался вынести по нему заключение, а именно, жалобы двух госу-

дарств-членов Организации Объединенных Наций на внешнюю опасность, угрожающую их независимости и территориальной неприкосновенности. Если бы мы забрели в этот тупик, мы не увидели бы также в ясной перспективе более широкую проблему, которая создается в связи с теперешним неустойчивым положением на Ближнем Востоке.

79. Представляется уместным и, быть может, особенно уместным после речи, только что произнесенной министром иностранных дел Советского Союза, напомнить о том, что Совет Безопасности был создан в июле не для того, чтобы рассматривать вопрос о выводе американских и английских войск с Ближнего Востока, а для того чтобы, по требованию Ливана, к которому позднее присоединилась Иордания, принять соответствующие меры, так как правительства этих двух стран были уверены, что их независимости угрожает серьезная опасность.

80. По мнению моей делегации, вопрос о том, находится ли то или иное правительство в опасном положении, может решать только это правительство. Возможно, что ему трудно и даже невозможно представить неоспоримые доказательства этого, но кто среди нас может или станет отрицать тот факт, что в вопросах национальной безопасности единственным арбитром может быть правительство? Кто может или станет отрицать, что каждое законное правительство во всем мире пользуется исключительным правом определять внешнюю опасность и устанавливать те законные меры, которые необходимо принять при существовании подобной опасности?

81. Правительство Ливана, решив, что оно подвергается серьезной угрозе, обратилось за помощью к Организации Объединенных Наций после того, как оказалась тщетной его попытка получить от компетентной региональной организации необходимые гарантии безопасности. Когда Организация Объединенных Наций также, к сожалению, оказалась не в состоянии дать Ливану необходимую защиту, — и было бы несправедливо и неосновательно винить в этом только Группу наблюдателей Организации Объединенных Наций в Ливане, — ливанское правительство обратилось за помощью к своим друзьям за границей. Оказавшись в таком же положении, как и Ливан, правительство Иордании поступило так же.

82. Если признать за правительством право обращаться к союзнику или другу за помощью, чтобы оградить себя от угрозы извне, которую не могли устранить ни региональные меры, ни меры, принятые Организацией Объединенных Наций, то все же остается вопрос, имеет ли право правительство, к которому обращаются с просьбой, исполнить эту просьбу? По мнению моей делегации, нет ни малейшего сомнения в существовании такого права и в

том, что его должны признавать все остальные государства. Право оказывать взаимную помощь и обеспечивать средства коллективной обороны, естественно вытекает из неотъемлемого права находящейся под угрозой страны просить о подобных гарантиях для защиты своего существования. Поэтому моя делегация считает вполне оправданными меры, принятые правительством Соединенных Штатов и Соединенного Королевства. В самом деле, если бы они не откликнулись на призыв о помощи правительств двух слабых государств, то это можно было бы считать плохим предзнаменованием для всех малых государств, которые внезапно могут оказаться в таком же положении, как Ливан и Иордания.

83. Заявления государственного секретаря Соединенных Штатов Америки [A/3876] и министра иностранных дел Соединенного Королевства [A/3877], содержащиеся в двух идентичных письмах от 18 августа 1958 г. на имя Председателя, содержат безусловные и недвусмысленные заверения, что войска западных держав будут выведены, как только этого потребуют законные правительства стран, в которые эти войска были посланы, или как только вследствие дальнейших мероприятий Организации Объединенных Наций или каких-либо иных причин их дальнейшее присутствие не будет больше необходимым. Кроме того, оба министра от имени своих правительств обязались во всяком случае подчиниться решению Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, если она постановит, что ввиду мероприятий Организации Объединенных Наций или оказанной ею помощи присутствие в этих странах их вооруженных сил не является более необходимым для поддержания международного мира и безопасности.

84. Этими двумя письмами подтверждаются ранее сделанные в Совете Безопасности и в этой Ассамблее заявления представителей Соединенного Королевства; в них подтверждается также мнение моей делегации, что присутствие английских и американских войск в Иордании и Ливане не противоречит ни одному постановлению Устава Организации Объединенных Наций и ни одной норме международного права.

85. В начале своего заявления я сказал, что вопрос о выводе американских и английских войск с Ближнего Востока не является проблемой, действительно находящейся на рассмотрении этой Ассамблеи. Читая письма г-на Даллеса и г-на Ллойда на ваше имя, г-н Председатель, приходишь к убеждению, что Соединенные Штаты, так же как и Соединенное Королевство, считают в высшей степени желательным скорее вывести свои войска. Но вот в чем состоит действительное, существенное различие: некоторые делегации хотели бы свести все наши прения и решения только к вопросу о выводе войск, тогда как многие другие, включая и мою делегацию, считают, что вывод войск может состояться только

при условии гарантии, что за выводом войск не последует немедленно создание такого же положения, которое вызвало посылку вооруженных сил в этот район.

86. Такая гарантия может быть создана путем целого ряда мер. Не приходится и говорить о желательности соблюдения целей и принципов нашего Устава в отношении Ливана и Иордании, и ни одно из государств-членов Организации, принявших на себя изложенные в Уставе обязательства, не вправе действовать вразрез с этими целями. С другой стороны, на основании имеющихся у нас в данный момент сведений мы не можем определить, какие именно практические меры могут лучше всего способствовать достижению этих целей. Только после консультации с заинтересованными правительствами можно будет выбрать подходящие меры, и поэтому Ассамблее придется поручить консультацию и выбор мер, по его усмотрению, Генеральному Секретарю, функции и личность которого особенно подходят для выполнения столь щекотливой и ответственной задачи.

87. То, что все государства-члены Организации Объединенных Наций должны воздерживаться от любых угроз или действий, прямых или косвенных, имеющих целью нарушить свободу, независимость или целостность любого государства или разжигать гражданскую войну и заниматься подрывной деятельностью в любом государстве, есть не что иное, как норма международного поведения, уже изложенная и утвержденная Генеральной Ассамблеей.

88. Моя делегация находит вполне своевременным призвать всех членов Организации к строгому соблюдению этих обязательств и к обеспечению того, что их поведение как на словах, так и на деле, соответствует этим принципам.

89. При наличии критического положения, создавшегося на Ближнем Востоке, я полагаю, что Генеральная Ассамблея поступила бы неправильно, если бы она должным образом не приняла во внимание одну из наиболее важных проблем этого района, т.е. его экономическое развитие. В своем заявлении от 13 августа президент Соединенных Штатов внес различные предложения относительно способов разрешения этой проблемы [733-е заседание]. Я хотел бы по заслугам отметить эти предложения, которые можно было бы считать отправной точкой начинания, успех которого может принести истинную пользу населению этого района и, следовательно, всему миру. Президент Эйзенхауэр подчеркнул, что любой план экономического развития Ближнего Востока должен выполняться самим населением этого района, и полную ответственность за него должны нести заинтересованные арабские страны. Моя делегация вполне согласна с таким подходом. Мы считаем, что организация по развитию арабских стран, имеющая целью дальнейший экономический рост араб-

ских стран, может способствовать созданию условий, благоприятствующих благополучию этих стран, и тем самым приблизить возможность окончательного мирного урегулирования всех проблем Ближнего Востока. Но в качестве неперемennого условия для успешного выполнения любого подобного плана необходимо одобрение и согласие арабских государств в связи с его содержанием.

90. Если мы сможем считать, что в таком проекте экономического развития отражаются надежды и желания всех арабских государств Ближнего Востока, то нам следует поручить Секретариату Организации Объединенных Наций предоставить в распоряжение этих государств опыт в этой области, и если требуется помощь других государств-членов Организации, то такая помощь должна предоставляться, поскольку это позволяют условия.

91. Наконец, я хотел бы снова упомянуть о вопросе, который уже затрагивался в ходе прений, а именно о создании находящихся в состоянии постоянной готовности вооруженных сил Организации Объединенных Наций для поддержания мира. Беспokoящие нас события на Ближнем Востоке совершенно определенно подтверждают срочную необходимость в создании таких вооруженных сил. Моя делегация твердо надеется, что, когда на тринадцатой сессии Генеральная Ассамблея будет рассматривать вопрос об осуществимости этого предложения, она придет к положительным заключениям на основе представленного ей Генеральным Секретарем исследования этого вопроса.

92. Из этих кратких замечаний ясно видно, что моя делегация была вполне готова голосовать за проект резолюции семи держав. Но тем временем арабские государства предложили свой проект резолюции, в несколько иной редакции, но содержащий те же самые принципы. Мы приветствуем этот новый шаг, который служит добрым предзнаменованием для будущего сотрудничества между арабскими государствами. Как мы понимаем, в арабском проекте резолюции, особенно в пункте 2 раздела I, имеются в виду мир и безопасность не только арабских государств, но всех других ближневосточных государств.

93. Поэтому мы будем голосовать за этот проект резолюции в твердом убеждении, что его принятие достойно завершит труды нашей чрезвычайной специальной сессии.

94. Г-н ЛАЛЬ (Индия) (говорит по-английски): Африканско-азиатские члены Организации высказали сегодня через посредство представителя Судана свою точку зрения на весьма благоприятные события, рассматриваемые нами. Я считаю, однако, невозможным, чтобы Индия по этому случаю не присоединила своего голоса ко всем выступавшим до нас и желающим выступить после.

95. Эта чрезвычайная специальная сессия Ассамблеи была создана единогласным постановлением Совета Безопасности. Было бы крайне желательным, чтобы эта чрезвычайная специальная сессия закончилась единогласным постановлением Генеральной Ассамблеи. Я хочу очень кратко сказать, что мы не только с радостью, но и с гордостью, констатировали единодушие наших арабских коллег, выразившееся в находящемся на нашем рассмотрении сегодняшнем проекте резолюции.

96. Мы усматриваем в этом начало новой эры сотрудничества и процветания, новой эры мира на Среднем Востоке, в которой мы как соседнее государство будем иметь свою долю участия. Мы питаем чувство дружбы ко всем народам арабского мира и ко всем арабским государствам. Их процветание и мир нам так же важны, как процветание и мир в нашей стране.

97. Я хочу также сказать несколько слов о заявлениях государственного секретаря Соединенных Штатов и министра иностранных дел Соединенного Королевства. Рассматриваемый нами проект резолюции внесен арабскими государствами. Он имеет в виду мир и процветание арабского мира. Он имеет в виду возможно более скорый вывод иностранных войск, находящихся в Ливане и Иордании. Я считаю, что Ассамблее чрезвычайно приятно было отметить, что представители Соединенных Штатов и Соединенного Королевства изъявили свою готовность всемерно поддержать этот проект резолюции. Мы испытываем в связи с этим чувство признательности, так как мы хотим, чтобы повсеместно царствовал мир, и отлично сознаем, что мир зависит от сотрудничества всех стран. Мы уверены, что Соединенные Штаты и Соединенное Королевство поддержали этот проект резолюции потому, что они искренне желают сотрудничать и полностью подчиниться постановлениям проекта резолюции. Мы отнюдь не сомневаемся в том, что находящиеся в Ливане и в Иордании войска будут выведены в ближайшем будущем. Только в этом смысле мы и можем истолковать поддержку проекта резолюции представителями Соединенных Штатов и Соединенного Королевства.

98. Я считаю необходимым также указать, что некоторые делегации, к числу которых относится и моя делегация, испытывали серьезные принципиальные затруднения в отношении проекта резолюции, который сегодня назывался норвежским проектом, — хотя при чтении этого текста можно было скорее считать, что он составлен Канадой и шестью другими странами, — и что во время неофициальных бесед с дружественными делегациями мы высказывали пожелание, чтобы в этот проект резолюции были внесены поправки по трем важным вопросам. Мы очень рады тому, что все эти три вопроса уже учтены в арабском проекте резолюции, который вскоре станет единогласной рекомендацией Ге-

неральной Ассамблеи. Делегация Индии не могла бы одобрить, ни прямо, ни косвенно, введения войск в Ливан и Иорданию, и поэтому мы рады, что в настоящем проекте резолюции Генеральная Ассамблея не принимает к сведению заявлений относительно этих мероприятий.

99. Мы также рады отметить, что вопрос о создании находящихся в состоянии готовности вооруженных сил Организации Объединенных Наций, если вообще он будет рассматриваться, будет внесен на рассмотрение Ассамблеи в обычном порядке, а не будет окольными путями представлен настоящей сессии, которая его не рассматривает. Также и в этом отношении арабский проект резолюции защищает один важный принцип, а именно, тот принцип, что важные вопросы должны представляться на рассмотрение Организации прямыми, а не окольными путями.

100. Наконец, в проекте резолюции семи держав, к сожалению, недостаточно ясно трактуется вопрос вывода иностранных войск. В настоящем проекте резолюции вопрос вывода войск не только уточняется, но в нем требуется скорейший вывод иностранных войск, в данное время находящихся в Ливане и Иордании.

101. Это те три вопроса, по которым мы хотели внести поправки в проект резолюции семи держав, и мы очень рады, что в отношении всех трех арабский проект резолюции вполне отвечает нашим требованиям, на что мы и надеялись, зная государственную мудрость наших арабских коллег.

102. Как я уже сказал, мы с искренней радостью и даже с гордостью отдаем дань нашим ближайшим соседям, народам арабского мира, за то, что они представили Генеральной Ассамблее подобный проект резолюции. Мы будем голосовать за него и желаем Генеральному Секретарю полного успеха в его новой задаче.

103. Я уверен, что Ассамблея позволит мне в связи с этим заявить, что во всем этом деле огромную роль сыграла группа людей различных званий, известная теперь под названием Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Ливане. Я хочу официально отметить признательность делегации Индии за ту работу, которую до сих пор выполняла эта Группа. На настоящей стадии я не хочу подробно касаться ее докладов. Если это потребует, я могу сделать это позднее.

104. В заключение этих кратких замечаний я хочу повторить, что делегация Индии будет голосовать за проект резолюции, внесенный на рассмотрение Ассамблеи десятью арабскими делегациями.

105. Г-н РОМУЛО (Филиппины) (говорит по-английски): На нашем рассмотрении находится проект резо-

люция, представленный арабскими государствами [A/3893/Rev.1].

106. Так как делегация Филиппин не участвовала в общих прениях, считаю своим долгом теперь передать нашим друзьям арабам сердечный привет филиппинского народа. Мы, филиппинцы, считаем, что они имеют законное право самостоятельно и собственными средствами, без всякого постороннего вмешательства, проявить и доказать дух своей расы. Позвольте мне заверить их в том, что понимание, сочувствие и молитвы филиппинского народа будут сопутствовать теперешним усилиям арабских народов и что его идеалы и чаяния вызывают наше неизменное восхищение и пользуются нашей поддержкой.

107. Пламя национализма снова вспыхнуло сегодня в арабских странах. Главную суть обсуждаемого нами теперь средневосточного вопроса составляет национализм. Этот новый национализм должен смести наследие прошлого, когда одно государство или группа государств подчиняли себе другие. Многие из присутствующих на настоящей сессии Ассамблеи государства возникли в результате исторической эволюции, происходившей в наш век; древние народы вновь создают новые государства, давно поглощенные и теперь вновь всплывающие на поверхность человеческой деятельности, доказывая бывшим завоевателям, что любой народ должен тем или иным способом найти выражение своему гению, стать творцом своей собственной истории, разрушать или создавать — на горе или на радость — в мире, стремящемся к достижению в конечном итоге какой-то степени согласованности, хотя бы приблизительно похожей на неосуществимую мечту о братстве, к осуществлению которой мы все стремимся в наших различных доктринах, кодексах и религиозных верованиях. Те, кто принимает этот возрождающийся национализм за коммунистический империализм, ошибаются и ошибаются жестоко.

108. Я говорю от имени страны, которая по своим военным и экономическим возможностям ничтожна по сравнению с гигантами мира. Как и все остальные малые государства, мы столь же уязвимы и столь же подвержены опасности, создающейся в связи со спорами и столкновениями гигантов. Как и все другие малые государства, мы горячо любим свою независимость и национальность и безгранично им преданы. Ничто так не дорого моему народу, как национальный суверенитет и присущее независимости достоинство.

109. Через несколько недель исполнится двадцать три года с того дня, как Собрание предыдущей международной организации, Лиги Наций, собралось в Женеве в апогее своей славы и престижа. Точнее говоря, это было 9 сентября 1935 года. Неудачи этой сессии были предвестником гибели этой организации.

110. Главным вопросом, подлежащим рассмотрению на этой сессии Собрания Лиги, был нарастающий конфликт, угрожавший существованию Эфиопии. В то время этот вопрос был таким же сложным и в такой же степени испытывавшим на себе силу различных международных течений, как рассматриваемые нами сегодня вопросы. И на сессии тогда Собрание пришлось к нескольким правильным заключениям, но они погибли в бездонной пропасти политики великих держав. Желание действовать было парализовано ложными надеждами на возможность предотвращения крупных конфликтов путем выгодного принесения в жертву принципа, касающегося малого государства. Вопрос о том, имела ли в то время Эфиопия современное, ответственное правительство, затмил действительную проблему, заключающуюся в выяснении права диктатуры служить собственному честолюбию, достигать собственных целей и удовлетворять собственные нужды за счет небольшого и слабого государства.

111. В анналах истории записано, как этот вопрос был урегулирован и какие последствия имело это урегулирование. В анналах истории, среди прочего, записано, как, начиная с этого дня, начала медленно угасать, а затем окончила свое существование Лига Наций.

112. Конечно и раньше бывали кризисы в жизни Лиги Наций и в истории поддержания мира. Самый первый кризис произошел осенью 1931 года, когда силой была захвачена Маньчжурия. Затем в 1933 году выходом Германии из состава Лиги закончился кризис разоружения. В 1934 году имел место венгро-югославский кризис, а затем происходили плебисцит в Саарской области и перевооружение Германии. Неужели история настолько быстро меняется, что все эти события уже забыты и не могут больше для нас пролить свет на происходящие теперь события?

113. Все эти кризисы в той или иной мере подтачивали Лигу Наций, хотя за этот период Лига и имела некоторые успехи. Некоторые из ее успехов были даже настолько заметными, что во многих секторах мирового населения продолжала жить уверенность в том, что в Лиге Наций заключаются все надежды на мир и порядок во всем мире. Эфиопский кризис, как кульминация всех остальных кризисов, разрушил эту уверенность и вместе с ней уничтожил Лигу Наций.

114. Сегодня мы стоим на не менее историческом распутье, перед лицом столь же серьезного кризиса для существования Организации Объединенных Наций и для той веры, которую простые люди во всем мире вложили в Организацию Объединенных Наций. Мы с гордостью можем сказать, что с помощью проекта резолюции, предложенного арабскими государствами, Организация Объединенных Наций еще раз оправдала доверие и надежды всего человечества, возложенные на нее как на хранителя мира.

115. Делегация Филиппин будет голосовать за этот проект резолюции не потому, что она считает его способным разрешить все стоящие перед нами проблемы или прекрасно отвечающим требованиям момента, а скорее потому, что он представляет собой тот общий знаменатель практической осуществимости, который имеет больше всего шансов быть принятым. Этот проект резолюции представляет собой не больше и не меньше, чем необходимое начало усилий сохранить мир и спасти Организацию Объединенных Наций. Самая большая заслуга этого проекта резолюции в том, что его предложили непосредственно заинтересованные страны. Он — результат достигнутого между ними согласия. Он представляет собой то, что, по мнению этих стран, а не посторонних зрителей, является для них наилучшим.

116. Проникнутая этим духом, делегация Филиппин поддерживает арабский проект резолюции. Мы стремимся найти общий язык; мы пытаемся достигнуть соглашения. В этом проекте резолюции нам предлагается и то и другое.

117. Один из величайших парадоксов истории в том, что многие районы нашего мира приобретают статус государства в момент, когда для человеческого прогресса этого статуса уже недостаточно. Для нашей эпохи характерным и основным всегда было то, что мы в одно и то же время пытались достигнуть статуса государства и согласованности в мире, что является трудной и, вероятно, непосильной задачей. Этого мы не знаем. Но мы должны сделать все от нас зависящее, чтобы быть достойными наследуемой нами истории. В качестве государств мы должны так или иначе пытаться быть чем-то большим, чем государства. В этом наша задача здесь.

118. По мнению моей делегации, рассматриваемый нами проект резолюции содержит конструктивное предложение, которое помешает бессмысленному ухудшению конфликта, происходящего на Среднем Востоке. Мы считаем, что в этом проекте резолюции заключается первый шаг к осуществлению этой задачи. Мы обращаемся ко всем вам с призывом подойти к этой проблеме в таком же творческом духе. Нашему Генеральному Секретарю, так незаметно и компетентно справляющемуся со всеми поручениями, мы желаем всяческого успеха в ожидающей его трудной задаче на благо человечества и мира.

119. Г-н УОКЕР (Австралия) (говорит по-английски): Ассамблея приближается к моменту голосования проекта резолюции, предложенного арабскими государствами, включая те государства жалобы которых на косвенную агрессию и вмешательство в их внутренние дела привели к созыву настоящей сессии, равно как и государства, действия которых были предметом этих жалоб. Этот проект резо-

люции призывает всех членов Организации действовать способом, который, если бы ему всегда следовали в прошлом, избавил бы нас от необходимости созыва этой специальной сессии Ассамблеи и от многих других дискуссий в Организации Объединенных Наций. Мы получили от арабских государств заверения в том, что они будут воздерживаться от любых действий, рассчитанных на изменение формы управления в других арабских государствах, и такая линия поведения настолько совпадает с принципами Устава, что мы хотели бы, чтобы ей следовали не только арабские государства в отношении друг к другу, но и все другие государства в отношении ко всем остальным государствам.

120. Проект резолюции поручает Генеральному Секретарю задачу, которая состоит по существу в примирении и в переговорах относительно практических мероприятий Организации Объединенных Наций в деле обеспечения безопасности и независимости Ливана и Иордании. Я не представляю себе, как может Ассамблея не принять проекта резолюции, в котором устанавливается согласованная между всеми арабскими государствами основа работы, пользуясь которой Генеральный Секретарь может сразу же приступить к следующей фазе своих попыток укрепить шаткое в отношении безопасности положение на Среднем Востоке.

121. В своем заявлении во время общих прений я упоминал о предложениях австралийского правительства, включавших предложение о создании Ассамблеей комиссии. Хотя ряд делегаций поощрял нас к внесению на настоящей сессии Ассамблеи конкретного предложения в этом смысле, мы воздержались от этого, так как мы видели, что постепенно выявляется широко согласованная формулировка решения Ассамблеи.

122. Мы присоединяемся к выраженной здесь надежде, что усилия Генерального Секретаря будут встречены таким сотрудничеством со стороны правительств этого района, что они увенчаются полным успехом, и поэтому временно мы не представляем наших собственных предложений.

123. Г-н Председатель, в ответ на ваше указание, что вы хотите возможно скорее закончить нашу работу, я хочу указать только вкратце на три момента в связи с теперешним текстом проекта резолюции. Следует отметить, что в проекте резолюции пакт Лиги арабских государств упоминается только в связи с разногласиями, существующими между некоторыми арабскими государствами, тогда как вопрос об отношении арабских государств к другим средневосточным государствам обходится молчанием. Поэтому мы придаем особое значение всеобъемлющему характеру призыва, обращенного в пункте 2 раздела I проекта резолюции к государствам-членам Организации действовать строго в соответствии с принципами взаимного уважения территориальной

целостности и суверенитета друг друга. Мы отмечаем, что на настоящей специальной сессии Генеральная Ассамблея не сможет продвинуться дальше в отношении разработки основ для обширной кооперативной программы мирного экономического развития на Среднем Востоке, которая, по нашему мнению, требуется в срочном порядке. Проект резолюции поощряет Генерального Секретаря к продолжению своих исследований, касающихся экономического развития, с целью оказания возможного содействия в отношении организации по развитию арабских стран, и мы поддерживаем эту скромную меру в надежде, что она будет предварительным шагом в существенном начинании.

124. Делегация Австралии сожалеет, что в проекте резолюции, предложенном арабскими государствами, опущено упоминание об исследованиях Генерального Секретаря по вопросу о находящихся в полной готовности вооруженных силах для поддержания мира, о которых упоминалось в проекте резолюции, представленном Норвегией и другими странами. Мы надеемся, что эти исследования будут продолжаться и что они будут обсуждены на очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

125. В заключение, я хочу передать Генеральному Секретарю от имени австралийской делегации наши наилучшие пожелания успеха в только что порученном ему Генеральной Ассамблеей важном деле.

126. Г-н НИЗО (Бельгия) (говорит по-французски): Теперь мы рассматриваем новый проект резолюции [A/3893]. Тот факт, что этот проект удалось выработать и выработать так быстро, свидетельствует о способности членов арабского мира договориться о сотрудничестве друг с другом с учетом взаимных интересов, равно как и благотворном влиянии установленного в Организации порядка.

127. С полным основанием здесь говорилось о духе сотрудничества, желании мира и сознании взаимозависимости, которыми проникнуты арабские делегации. Проект основывается одновременно на Уставе Организации Объединенных Наций и на пакте Лиги арабских государств и тем самым использует меры двоякого рода, допускаемые Уставом. В нем напоминаются некоторые принципы, содержащиеся в обоих договорах и конечно относящиеся к числу тех, которые изложены в резолюции 290(IV) Генеральной Ассамблеи, принятой в 1949 году.

128. Глубоко преданное этим принципам, бельгийское правительство искренне желает, чтобы они преобладали при проведении в жизнь этой резолюции. В резолюции, впрочем, важнейшая роль поручается Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций. Ему предлагается немедленно, в консультации с заинтересованными правительствами, принять меры, которые будут, с учетом целей Устава и вышеуказанных принципов, способствовать скорому

выводу иностранных войск, находящихся в Ливане и Иордании. Бельгийское правительство надеется, что эта цель будет осуществлена. Впрочем в резолюции забота об успешном завершении исследований, могущих определить возможности обеспечить содействие и помощь средневозточным арабским государствам, опять-таки в консультации с ними, путем создания организации по развитию арабских стран, поручается Генеральному Секретарю. Правительство Бельгии, которое желает еще раз подтвердить Генеральному Секретарю доверие, которое она питает к нему, считает, что при выполнении намеченных целей нельзя ограничиваться надлежащими мерами, обеспечивающими внешнюю безопасность и внутреннее спокойствие Ливана и Иордании, но что необходимо также предусмотреть разработку более долгосрочного плана, который облегчит народам Среднего Востока, в соответствии с их собственными взглядами, доступ к полному экономическому и социальному развитию, равно как и осуществление права свободно и мирными средствами определять свое будущее.

129. Мое правительство с удовлетворением отмечает, что проект резолюции предусматривает использование аппарата Организации Объединенных Наций, горячим сторонником чего всегда было мое правительство. В проявлении такой инициативы, в чем мы полностью признаем заслугу арабских государств, мое правительство усматривает начало процесса, который должен привести к конечному результату, весьма желательному для бельгийского народа.

130. Моя делегация будет рада присоединиться к тем, кто будет голосовать за этот проект резолюции.

131. Г-н УРКИА (Сальвадор) (говорит по-испански): По мнению моей делегации из прений по вопросу о положении на Среднем Востоке, вызвавшему созыв настоящей специальной чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи, можно сделать два основных вывода. Первый вывод состоит в том, что все представленные здесь страны еще раз и вполне решительно подтверждают право народов на самоопределение и принцип невмешательства государств во внутренние дела других государств. Вторым выводом тот, что Генеральная Ассамблея, поставленная перед исключительно сложной и трудной ситуацией, старается открыть путь к прочному решению, основанному на согласии и плодотворном сотрудничестве стран, непосредственно затронутых теперешней проблемой Среднего Востока.

132. Я говорю это, потому что, как мы знаем, прения происходили, к счастью, в атмосфере умеренности и здравого смысла, и никто среди нас не отрицал и не оспаривал права на существование арабского национализма и права арабских государств избирать политическую систему или форму управления, наиболее подходящую к их традициям и обычаям,

их чаяниям и характерным особенностям, при условии, что, пользуясь этим законным правом, они не будут прибегать к силе и к насилию и не будут подвергать опасности существование других государств, имеющих такое же как и они право свободно развиваться в рамках международного общения.

133. Что безусловно вызывает несогласие и осуждение у стран, не затронутых критическим положением в этом районе, это возможность применения некоторых незаконных и запрещенных Уставом Организации методов, как, например, прямой или косвенной агрессии во всех ее проявлениях, или незаконного вмешательства в целях удовлетворения националистических стремлений, какими бы оправданными и допустимыми они ни были сами по себе.

134. Такого рода вмешательство или агрессия создают чрезвычайно серьезные ситуации, особенно если вспомнить, что они могут скрывать или даже действительно скрывают в себе весьма реальную опасность войны со всеми ее катастрофическими последствиями, потому что мы живем в мире, в котором непроходимая пропасть разделяет самые могущественные страны мира, в руках которых находится судьба всего человечества, всецело зависящая от их прихоти.

135. Здесь говорилось о незаконном вмешательстве не только в связи с центральным, главным вопросом, находящимся на рассмотрении Ассамблеи, а именно в связи с разногласиями, возникшими между некоторыми арабскими странами, но также и в связи с событием, произошедшим в результате этих разногласий, т.е. в связи с вводом в Ливан и в Иорданию иностранных вооруженных сил. Интересно отметить, однако, что большинство ораторов, рассматривая оба эти вопроса, говорили отвлеченно, оставались исключительно спокойными и не старались ни осуждать, ни оправдывать то или иное государство в создавшейся ситуации. Если судить по отношению большого числа делегаций, то можно считать, что ввиду совершенно особых обстоятельств данной проблемы, по общему мнению, нежелательно было бы, чтобы Ассамблея вынесла категорическое суждение.

136. По мнению моей делегации, в этом есть одно преимущество: ничто не ухудшает создавшегося положения и ничто не препятствует возвращению к нормальным условиям жизни в этом районе. Это в свою очередь создает другое очень важное преимущество, а именно, ввиду того что Генеральная Ассамблея не вынесла никакого суждения относительно рассматриваемых ею событий, позднее на них нельзя будет сослаться как на прецедент или построить теорию или считать всеми признанным принципом те заявления, которые делались здесь для объяснения или оправдания этих событий.

137. Произошедшие со вчерашнего дня перемены в от-

ношении представленных Ассамблее проектов резолюций избавляют меня от необходимости говорить о текстах, уже несколько дней находившихся на рассмотрении Ассамблеи. Внесенный сегодня десятью арабскими странами проект резолюции повторяет идеи и принципы, изложенные в проекте семи держав, представленном Данией, Канадой, Колумбией, Либерией, Норвегией, Панамой и Парагваем; кроме того, что весьма важно, в нем упоминаются и международные связи и соглашения, объединяющие арабские государства. Все это, плюс то обстоятельство, что проект является результатом соглашения арабских стран, позволяет надеяться, что он будет принят единогласно и что порученная Генеральному Секретарю задача даст плодотворные результаты, другими словами, что Генеральный Секретарь, в консультации с заинтересованными правительствами и в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, немедленно примет такие практические меры, которые будут способствовать поддержанию целей и принципов Устава в отношении нынешнего положения в Ливане и Иордании и таким образом облегчит скорый вывод иностранных войск с территории этих двух стран.

138. Утешительно также отметить, что в представленном арабскими странами проекте резолюции ко всем государствам-членам Организации обращен призыв действовать строго в соответствии с принципами взаимного уважения территориальной целостности и суверенитета друг друга, ненападения, строгого невмешательства во внутренние дела друг друга и равной и взаимной выгоды и обеспечить соответствие своего поведения, на словах и на деле, этим принципам. Не менее утешительно отметить в этом проекте, что Генеральному Секретарю предлагается продолжать проводимые им исследования и в связи с этим консультироваться по мере надобности с арабскими странами Ближнего Востока с целью оказания возможного содействия в отношении организации по развитию арабских стран, предназначенной способствовать экономическому росту этих стран; это постановление безусловно основано на наиболее важных элементах предложения, которое Генеральный Секретарь формулировал на этой чрезвычайной специальной сессии [732-е заседание] и которое поддержал президент Эйзенхауэр [733-е заседание].

139. В заключение, позвольте мне заявить, что моя делегация с чувством огромного удовлетворения приветствует этот проект резолюции и будет голосовать за него, потому что если — как на то есть основания надеяться — постановления резолюции будут применяться добросовестно, то это принесет, по ее мнению, неисчислимые выгоды району, о котором столько говорилось, и вообще может способствовать миру и благосостоянию всего мира.

140. Г-н ВИДИЧ (Югославия) (говорит по-английски): После десятидневных и в основном конструп-

тивных прений и после многих похвальных усилий достигнуть согласованного решения на рассмотрении Ассамблеи теперь находится проект резолюции, представленный наиболее близко заинтересованными сторонами, т.е. делегациями всех арабских государств. Этим чрезвычайно удачно завершается настоящая чрезвычайная специальная сессия.

141. Нам представлено такое решение вопроса, которое отвечает наиболее срочным требованиям момента в рассматриваемой нами ситуации, ибо оно предусматривает устранение непосредственных причин создавшейся напряженности и точно отражает общее мнение, выявившееся в ходе прений.

142. Оказав, как я надеюсь, полную поддержку проекту резолюции арабских государств, Ассамблея закончит свою сессию под знаком уверенности и надежды. Она сможет сказать, что ее усилия не были тщетными. Этим Ассамблея докажет, что она должным образом сознавала всю серьезность стоящей перед ней проблемы и тем самым получит, вероятно, более ясную перспективу ее главных составных частей. Своими усилиями Генеральная Ассамблея помогла создать условия, в которых арабским делегациям удалось предложить нам свой собственный ответ на стоящую перед нами проблему и, таким образом, в свою очередь, способствовать улучшению международной обстановки.

143. Еще многое остается сделать. Перед нами стоит еще много трудных задач. Еще предстоит преодолеть много затруднений, создавшихся главным образом в результате ошибок прошлого. Однако есть большие основания надеяться, что мы сделали шаг, — и весьма значительный шаг, — в правильном направлении.

144. Г-н ДАВИД (Чехословакия): Как указала чехословацкая делегация в своем выступлении еще в ходе общих прений [735-е заседание], в результате вооруженной интервенции американских и британских войск в Ливане и Иордании на Ближнем и Среднем Востоке возник опасный очаг, поставивший народы мира перед непосредственной угрозой военного конфликта. Поэтому, так же как и другие делегации, чехословацкая делегация требовала, чтобы чрезвычайная специальная сессия Генеральной Ассамблеи ускоренно приняла эффективные меры к предотвращению этой угрозы. В связи с этим чехословацкая делегация высказалась за то, чтобы был принят проект резолюции, представленный делегацией Союза Советских Социалистических Республик, в котором требовалось немедленно вывести интервенционистские войска из Ливана и Иордании, что представляло собой реальный и действенный путь к решению опасного положения на Ближнем и Среднем Востоке.

145. Как показал ход всеобщих прений, это требование также встретило большой отклик и поддержку большинства делегаций на данной сессии, которые

осознали, насколько великая угроза миру возникла на Ближнем и Среднем Востоке в результате американской и британской интервенции в Ливане и Иордании. Лишь небольшая группа делегаций, тесно связанных с Соединенными Штатами и Великобританией, и сами интервенты сделали попытку, при помощи различных маневров, отвлечь внимание мировой общественности и настоящей сессии от решения ее главной задачи, которая является незамедлительным выводом интервенционистских войск Соединенных Штатов и Великобритании из Ливана и Иордании.

146. Однако стремления Соединенных Штатов и Великобритании оправдать их интервенцию в Ливане и Иордании в результате отпора подавляющего большинства делегаций на данной сессии, требовавших вывода иностранных войск из Ливана и Иордании, не имели успеха.

147. Требование вывести интервенционистские войска из обеих стран было теперь сформулировано в другом проекте резолюции, представленном арабскими государствами. Несмотря на некоторые недостатки этого проекта, чехословацкая делегация будет за него голосовать в надежде, что предлагаемая деятельность Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций будет успешной, что интервенционистские войска Соединенных Штатов и Великобритании будут в кратчайший срок выведены из Ливана и Иордании и что, следовательно, вооруженной интервенции Соединенных Штатов и Великобритании будет положен конец.

148. В ходе настоящей чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в выступлениях большинства делегаций вновь подтвердилось, что колониализм осужден на гибель и что нет в мире такой силы, которая могла бы остановить ускоряющийся распад колониальной системы империализма и подавить борьбу колониальных и зависимых народов за свою свободу и независимость. Пока империалисты этот факт не примут во внимание, пока они не прекратят бесстыдно вмешиваться во внутренние дела стран арабского Востока и в отношении их не будут применять принципов мирного сосуществования и не будут обращаться с ними на основе равноправия, до тех пор будет возникать все новая и новая угроза миру и безопасности на Ближнем и Среднем Востоке и во всем мире.

149. В этом, по мнению чехословацкой делегации, заключается действительная причина напряженности на Ближнем и Среднем Востоке, которую западным державам не удалось замаскировать ни ссылкой на «косвенную агрессию», ни ссылкой на Устав Организации Объединенных Наций, ни какими-либо другими махинациями, которые они пытались осуществить.

150. Мы прикрывали бы действительное положение

вещей, если бы утверждали, что эта чрезвычайная специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций полностью удовлетворила все ожидания и надежды, с которыми на нее смотрели миролюбивые народы мира и, в первую очередь, народы стран арабского Востока. Тем не менее, необходимо положительно оценить тот факт, что интервентам не удалось оправдать их вооруженную интервенцию в Ливане и Иордании и что их агрессивные действия, направленные против арабских стран, были осуждены как на проходящей сессии, так и широкой мировой общественностью.

151. Ввиду этого чехословацкая делегация считает, что результаты настоящей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций следует оценивать положительно, так как они могут привести к ослаблению международной напряженности как на Ближнем и Среднем Востоке, так и во всем мире.

152. Г-н ПАЛАМАС (Греция) (говорит по-английски): Поскольку предвидится единогласное принятие проекта резолюции, составленного десятью арабскими государствами, я хочу присоединиться к коллегам, выступавшим до меня с этой трибуны, чтобы выразить глубокое удовлетворение греческой делегации в связи с удачным результатом нашей работы и прений.

153. Если в ходе настоящей чрезвычайной специальной сессии Ассамблеи удалось объединить членов арабской семьи и побудить их подготовить путь к взаимопониманию и сотрудничеству, то наградой ей был их быстрый отклик и возможность иметь удачный прецедент взаимных уступок и примирения. Мы горячо надеемся, что после принятия этого проекта резолюции положение на Среднем Востоке будет постоянно улучшаться и что упрочатся мир и безопасность в этом районе. Наши надежды основываются главным образом на глубокой вере в нашего Генерального Секретаря, в неизменную мудрость непосредственно заинтересованных арабских государств и в дух творческого сотрудничества, проявленный непосредственно затронутыми великими державами.

154. Мы считаем, что пример, показанный нам сегодня нашими арабскими друзьями, указывает путь к разрешению в том же духе других проблем, интересующих Организацию Объединенных Наций и потенциально угрожающих миру и безопасности всего мира.

155. Г-н ЭБАН (Израиль) (говорит по-английски): Вчера вечером [744-е заседание] я имел полную возможность изложить Генеральной Ассамблее взгляды правительства Израиля на проблемы, рассматриваемые на данной чрезвычайной специальной сессии. Проект резолюции, представленный десятью делегациями [A/3893/Rev.1], вызывает некоторые важные и серьезные оговорки у моего правительства.

156. В нем содержится упоминание о межгосударственной организации, которая, к сожалению, не была универсальной и всесторонней в применении своих принципов к государствам всего этого района в целом. История прошлого десятилетия полна, увы, бурных событий и волнений, которых можно было бы избежать, если бы обязательство укреплять отношения между государствами и устанавливать связь друг с другом на основе уважения суверенитета и территориальной целостности друг друга соблюдалось без отбора и дискриминации. Будущая политика этой организации также внушает тревогу моему правительству.

157. В пункте 2 раздела I этого проекта резолюции Генеральная Ассамблея

«призывает все государства-члены Организации Объединенных Наций действовать строго в соответствии с принципами взаимного уважения территориальной целостности и суверенитета друг друга, ненападения, строгого невмешательства во внутренние дела друг друга и равной и взаимной выгоды, и обеспечить соответствие своего поведения, на словах и на деле, этим принципам».

158. Всеобщее применение этих принципов ко всем государствам нашего района и ко всем без исключения конфликтам и спорам, которые возникли или могут возникнуть в будущем, безусловно в большой степени способствовало бы проведению в жизнь принципов Устава в вечно беспокойной обстановке Среднего Востока. Правительство Израиля имеет основания сомневаться в том, действительно ли все без исключения государства-члены Организации понимают, что эти основные постановления должны применяться к их отношениям со всеми соседями без исключения. Тем не менее, мы внимательно следили за словами, в которых представитель Судана объяснял и толковал этот проект резолюции, внося его на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Мы выслушали заявления министров иностранных дел великих держав, состоящих постоянными членами Совета Безопасности, и обнаружили в их словах понимание важности абсолютной и безусловной универсальности, с которой, по их мнению, Генеральная Ассамблея должна применять принцип уважения территориальной целостности и суверенитета каждого государства-члена Организации.

159. Мы полагаем, что, когда этот проект резолюции будет принят, толкование его будет определяться на основе взглядов и принципов преобладающего большинства членов Организации, а не на основе особых оговорок того или иного государства. Делегация Израиля уверена, что подавляющее большинство членов Генеральной Ассамблеи поймет из этих слов, что эти принципы безусловно применимы в отношении всех государств-членов Организации, включая все государства на Ближнем Востоке как арабские, так и неарабские.

160. Несмотря на откровенно изложенные мною оговорки и всецело понимая важность единогласия в международных вопросах такого серьезного значения и охвата, я хочу заявить о намерении моей делегации, с учетом сделанных мной оговорок, присоединиться к тем, кто будет голосовать за этот проект резолюции.

161. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): На моем списке больше нет ораторов, и я попрошу теперь Ассамблею приступить к голосованию. Я уже указал, что, по-моему, желательно и в интересах Ассамблеи поставить сначала на голосование проект резолюции, представленный десятью арабскими государствами-членами Организации Объединенных Наций. Представитель Союза Советских Социалистических Республик и представитель Норвегии, выступившие от имени авторов проекта резолюции, заявили, что они не будут настаивать на голосовании представленных ими проектов резолюций в первую очередь. Поэтому я прошу теперь Ассамблею приступить к голосованию проекта резолюции, внесенного Иорданией, Ираком, Йеменом, Ливаном, Ливией, Марокко, Объединенной Арабской Республикой, Саудовской Аравией, Суданом и Тунисом. Он содержится в документе А/3893.

Проект резолюции принимается единогласно.

162. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Ввиду единогласного принятия Ассамблеей этой резолюции и на основании заявлений представителей Советского Союза и Норвегии, о которых я только что упоминал, по-видимому, нет необходимости голосовать по другим представленным проектам резолюций.

163. Некоторые представители желают объяснить мотивы своего голосования, и я предоставляю слово первому из них, представителю Уругвая.

164. Г-н РОДРИГЕС-ФАБРЕГАТ (Уругвай) (говорит по-испански): После этого весьма удовлетворительного голосования позвольте мне сказать всего два слова, которые на сей раз будут именно два слова, а не три.

165. Как было отмечено, моя делегация голосовала за проект резолюции, внесенный нашими арабскими коллегами на настоящей чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Позвольте мне уточнить, что все принципиальные вопросы, о которых моя делегация говорила сегодня утром и которые она в общих чертах подчеркнула в отношении проекта резолюции, представленного Норвегией, и в отношении всех постановлений этого проекта резолюции, точно так же относятся и к только что принятому проекту. Постановления пункта 2 раздела I особенно верно передают нашу точку зрения в том отношении, что они должны применяться ко всем без исключения странам этой части мира,

ко всему Ближнему Востоку как арабскому, так и не-арабскому, и таким образом позволят нам вскоре отпраздновать установление мира и солидарности между этими народами на благо всех и каждого из них.

166. Поэтому мы считаем благоприятными перспективы мира, и моя делегация надеется, что задача, которую Генеральная Ассамблея так правильно поручила Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, также увенчается полным успехом.

167. Г-н ЭСИН (Турция) (говорит по-английски): Моя делегация была счастлива поддержать совместный проект резолюции, представленный десятью арабскими государствами-членами нашей Организации.

168. Я хочу выразить чувство удовлетворения, с которым мы убедились, что общими усилиями непосредственно заинтересованных стран было найдено решение срочных проблем, рассматриваемых Ассамблеей.

169. В начале прений министр иностранных дел моей страны в своем заявлении в Генеральной Ассамблее упоминал о родственных разногласиях, которые могут временно существовать у наших арабских соседей, и в связи с этим он сказал следующее: «Мы предпочли бы, чтобы эти споры были разрешены в рамках Лиги арабских государств, как это часто имело место, тем самым исключая какое-либо вмешательство со стороны иностранных государств» [736-е заседание, пункт 15].

170. Поэтому моя делегация испытывает особое удовлетворение в том, что в только что единогласно принятой резолюции Генеральная Ассамблея приветствует повторные заверения арабских государств относительно соблюдения постановлений пакта Лиги арабских государств.

171. Я хочу добавить, что мы вполне согласны с принципами, вновь подтвержденными в этой резолюции, и с изложенными в ней методами достижения удовлетворительного решения. По этим причинам моя делегация голосовала за резолюцию и надеется, что проведение ее в жизнь укрепит доверие, безопасность и мир, равно как и поддержание дружественных отношений между странами этого района, основанных на взаимном уважении независимости и суверенитета всех государств.

172. В заключение своих замечаний, г-н Председатель, я хочу отдать должное вашему мудрому руководству прениями, которое несомненно сыграло огромную роль в достижении этого многообещающего решения.

173. Моя делегация хочет также еще раз выразить свое доверие Генеральному Секретарю, который, мы уверены, как и в прошлом с полным успехом выполнит свою новую и важную задачу.

174. Г-н ПИЧЧОНИ (Италия) (говорит по-итальянски):² По моему мнению, резолюция, по которой нам только что было предложено голосовать, отвечает тем конструктивным намерениям, которые все в большей мере проявляются в Ассамблее. Нельзя не признать, что за такой результат мы должны прежде всего быть благодарны вам, г-н Председатель, так как в начале этой сессии именно вы выразили надежду, что в наших прениях будет преобладать конструктивный дух. Итальянская делегация с удовлетворением отмечает, что призыв, с которым я обратился ко всем арабским государствам в конце моего предыдущего выступления [739-е заседание], не был оставлен без внимания.

175. Сегодня мы особенно счастливы отметить, что все арабские государства объединились и договорились о формуле, совпадающей с общими пожеланиями. Мы видим, что в проект резолюции вошли некоторые из важнейших принципов Устава нашей Организации. В качестве неопременного предварительного условия для мирного развития международных отношений необходимо всеобщее соблюдение Устава. Наряду с этими свободно принятыми постановлениями мы видим, что в проекте резолюции отражаются идеи, которые итальянское правительство отстаивало еще до созыва настоящей сессии и которые я снова изложил в моем заявлении в Ассамблее 18 августа. Я имею в виду, в частности, экономическое сотрудничество арабских стран Ближнего Востока путем создания региональной организации.

176. Слова министра иностранных дел Судана, произнесенные им при внесении своего проекта резолюции, несомненно содержатного обнадеживающего для всех нас. Не приходится сомневаться, что прежде всего эти государства должны решить, в какой форме они хотят осуществить такое сотрудничество. Что касается меня, то я хочу заверить г-на Махгуба в том, что итальянское правительство благожелательно отнесется к любой идее, принятой в этом направлении, так как оно убеждено, что это будет самой лучшей предпосылкой для начинания, рассчитанного на долгий срок в интересах населения этого района и имеющего целью мирное развитие их учреждений.

177. Итальянская делегация твердо убеждена, что такие конкретные начинания получат всеобщее согласие и поддержку и на деле докажут, что Ассамблея не даром возлагает на них большие надежды.

178. Я хочу закончить свои краткие замечания самыми искренними пожеланиями успеха Генеральному Секретарю в его миссии мира и примирения.

² Г-н Пиччони говорил по-итальянски. Английский текст его выступления был представлен итальянской делегацией.

179. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Прежде чем заняться рассмотрением остающихся вопросов, позвольте мне как Председателю выразить делегациям мою искреннюю признательность за дух сотрудничества и уступчивости, который они как нельзя более щедро проявили, доведя до столь удовлетворительного конца наиболее существенную и важную часть работы настоящей сессии Ассамблеи.

180. Я уверен, что основанием для всеобщего успокоения и удовлетворения в мире послужит то обстоятельство, что своим терпением и доброй волей, при полном сознании предстоящих трудностей, Генеральная Ассамблея сумела достигнуть такого большого прогресса в примирении разногласий между своими членами и вынесла рекомендации, которые могут получить единогласную поддержку.

181. Будем же все с одинаковой силой надеяться, — и пусть никто из нас не поколеблется в осуществлении этой надежды, — что дела, и я подчеркиваю слово «дела», которые последуют в результате принятия этого проекта резолюции, будут способствовать большей эффективности применения принципов нашего Устава на Ближнем Востоке.

182. Пусть благодаря только что законченным нами трудам государства-соседи научатся лучше понимать друг друга и пусть народы этого огромного района будут более прочно ограждены от всякой опасности и освобождены от страха.

183. Позвольте мне выразить в заключение, — и я считаю, что я выражаю мнение всей Ассамблеи, — мою непоколебимую веру в выдающиеся способности нашего уважаемого Генерального Секретаря и пожелать ему полного успеха в выполнении обязанностей, теперь возложенных на него Ассамблеей.

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ

КОМИТЕТ ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ (А/3891)

184. Г-н ТОРС (Исландия), председатель Комитета по проверке полномочий (говорит по-английски): После этого важнейшего решения Генеральной Ассамблеи и после красноречивых слов Председателя мой доклад покажется весьма простым.

185. В состав Комитета по проверке полномочий входили те же члены, которые входили в его состав на двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, и Комитет единогласно принял текст этого доклада так же, как он сделал это на двенадцатой сессии.

186. Представляю доклад и прошу Председателя

поставить его на голосование для утверждения Генеральной Ассамблеей.

187. Г-н ЛАЛЬ (Индия) (говорит по-английски): Делегация Индии принимает доклад Комитета по проверке полномочий с оговоркой в отношении полномочий представителя Китая, а также с оговоркой в отношении доклада о действительности полномочий представителей правительства Венгерской Народной Республики.

188. У меня нет никаких других замечаний по этим вопросам. Наше мнение по ним хорошо известно.

189. Г-н СИК (Венгрия) (говорит по-английски): Комитет по проверке полномочий снова представил Генеральной Ассамблее доклад, содержащий оговорки относительно полномочий венгерской делегации, хотя эти последние вполне законны, отвечают постановлениям венгерской конституции и были выданы надлежащим образом в соответствии с формальным обсуждением этого вопроса в Организации Объединенных Наций.

190. Венгерская делегация категорически возражает против такого порядка и доклада Комитета. Предложение Комитета о том, чтобы Генеральная Ассамблея не выносила постановления относительно полномочий венгерской делегации является ничем не оправданной попыткой вмешательства во внутренние дела Венгерской Народной Республики. Венгерская делегация получила свои полномочия от высшего органа Венгерской Народной Республики, т.е. от Президентского совета, который облечен правами главы государства, непрерывно осуществляемыми им с 1953 года. Настоящее правительство Венгрии было также избрано Президентским советом Народной Республики. Во время событий 1956 г. и после того Венгрия продолжала поддерживать дипломатические отношения с большинством государств-членов Организации Объединенных Наций, и ее дипломатические отношения ни с кем не порывались.

191. В международном плане позиция Венгрии вполне нормальна во всех иных отношениях, и наши контакты продолжают расширяться. Венгерское правительство выполняет свои обязательства, поскольку это касается членского взноса Венгрии в Организацию Объединенных Наций и в другие международные организации. С 1956 года Венгрия стала стороной в ряде международных конвенций, заключенных под эгидой Организации Объединенных Наций.

192. Венгерское правительство получает приглашения участвовать в международных конференциях. Пытаясь поставить под сомнение полномочия Венгрии, хотя он и сознает все эти факты, Комитет по проверке полномочий превышает свои собственные полномочия и создает опасный прецедент в Организации Объединенных Наций, особенно в

отношении небольших стран. Поддержка Комитета в этом вопросе равносильна поддержке тех сил, которые подобными способами пытаются расширить холодную войну.

193. Венгерская делегация заявила протест и голосовала против доклада Комитета по проверке полномочий на двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи ввиду необоснованного, дискриминационного характера предложения, касающегося полномочий венгерской делегации.

194. Поскольку Комитет по проверке полномочий чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи теперь снова представляет аналогичное предложение, венгерская делегация не может принять и этот доклад.

195. А. А. СОБОЛЕВ (Союз Советских Социалистических Республик): В связи с обсуждением доклада Комитета по проверке полномочий делегация Советского Союза считает необходимым вновь привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к вопросу о полномочиях лиц незаконно, вопреки Уставу, занимающих место Китая в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.

196. Для всех давно уже ясно, что эти частные лица, находящиеся на месте Китая в Организации Объединенных Наций, являются отнюдь не представителями великого Китая, а всего лишь агентами клики политических банкротов, доживающих свои дни под защитой войск Соединенных Штатов.

197. Смехотворность их претензий выступать в качестве представителей Китая, народ которого вышвырнул их вон девять лет тому назад, настолько очевидна, что нет нужды останавливаться на этом вопросе подробно.

198. В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций Китай могут представлять в Генеральной Ассамблее, равно как и в других органах Организации Объединенных Наций, лишь представители, назначенные правительством Китайской Народной Республики, — единственным законным правительством Китая.

199. Этому правительству, созданному в результате победы народно-освободительного движения, китайский народ оказывает всеобщую поддержку. Никогда еще в Китае не было правительства, столь полно представляющего интересы народных масс.

200. Появление Китайской Народной Республики на международной арене явилось важным фактором стабилизации международной обстановки и укрепления мира и безопасности на Дальнем Востоке и во всем мире. Настойчивые усилия китайского правительства по проведению в жизнь провозглашенных им совместно с индийским правительством прин-

ципов мирного сосуществования способствовали установлению дружеских отношений со многими странами Азии, Европы и Африки. С каждым годом увеличивается число государств, поддерживающих дипломатические отношения с Китайской Народной Республикой. А что касается торговых и культурных связей, то они существуют у Китайской Народной Республики с подавляющим большинством стран земного шара.

201. В свете этого особенно вопиющим выглядит тот факт, что на протяжении последних девяти лет представители Китайской Народной Республики не имеют возможности принимать участие в работе Организации Объединенных Наций. Отсутствие представителей Китая, — великой державы, являющейся одним из пяти постоянных членов Совета, — не может не подрывать авторитета и престижа Организации Объединенных Наций, призванной объединить усилия всех миролюбивых народов в борьбе за установление прочного и длительного мира.

202. Причины столь ненормального положения в вопросе о представительстве Китая ясны для всех. Правительство Соединенных Штатов не скрывает того, что его позиция в отношении Китайской Народной Республики является единственным препятствием на пути к восстановлению законного представительства Китая в Организации Объединенных Наций. Всевозможные процедурные уловки и ухищрения, применяемые ежегодно делегацией Соединенных Штатов в Организации Объединенных Наций с целью не допустить даже обсуждения вопроса о представительстве Китая, красноречиво свидетельствуют о полной беспочвенности позиции Соединенных Штатов в этом вопросе.

203. Генеральной Ассамблее пора положить конец практике подчинения Организации Объединенных Наций узким интересам отдельных государств и ликвидировать ненормальное положение в вопросе о представительстве Китая, восстановив права законных представителей Китайской Народной Республики.

204. Что же касается лиц, занимающих место Китая, то Ассамблея не имеет никаких оснований для признания их полномочий действительными, поскольку указанные лица никого не представляют, кроме самих себя, и не имеют права выступать в качестве представителей Китая.

205. Второй вопрос в связи с докладом Комитета по проверке полномочий, к которому советская делегация считает необходимым привлечь внимание Генеральной Ассамблеи, — это вновь инспирированное Соединенными Штатами решение Комитета, преследующее цель поставить под сомнение действительность полномочий, выданных делегации Венгерской Народной Республики ее законным правительством.

206. Советская делегация категорически возражала

и возражает против этого решения, которое прежде всего наносит ущерб нашей Организации, еще более отравляет деловую атмосферу в Генеральной Ассамблее, столь необходимую для ее успешной работы.

207. В течение почти двух лет Соединенные Штаты навязывают Генеральной Ассамблее в той или иной форме незаконные решения, направленные на вмешательство во внутренние дела венгерского народа.

208. Эти прокси-представители Соединенных Штатов свидетельствуют о том, что Соединенные Штаты не склонны отказываться от попыток использовать Организацию Объединенных Наций для прикрытия своего вмешательства во внутренние дела других стран.

209. Для всех ясно, что инспирированная Соединенными Штатами провокационная шумиха вокруг полномочий делегации Венгрии — это еще одно проявление подрывной деятельности Соединенных Штатов против законного правительства Венгерской Народной Республики. Нет нужды напоминать в связи с этим, что подрывная деятельность, вмешательство во внутренние дела других стран противоречат Уставу Организации Объединенных Наций.

210. Нельзя не обратить внимания на то, что правительство Соединенных Штатов поддерживает дипломатические отношения с правительством Венгерской Народной Республики, и эти страны взаимно представлены дипломатическими миссиями в соответствующих столицах. С другой стороны, представители Соединенных Штатов и ряда других стран в Организации Объединенных Наций без каких-либо к тому оснований поднимают вопрос о полномочиях делегации Венгрии.

211. Подобную позицию Соединенных Штатов нельзя расценивать иначе, как двуличную. Эти действия Соединенных Штатов не оставляют никаких сомнений у того, кто действительно применяет косвенную агрессию как метод во внешней политике государства.

212. Характерно, что как в Комитете по проверке полномочий, так и в Генеральной Ассамблее никто по существу не оспаривал законности полномочий делегации Венгрии. Да иначе и быть не могло, ибо венгерская делегация в установленной правилами процедуры форме представила полномочия, которые были ей выданы законным правительством Венгрии. Это правительство сформировано и действует в строгом соответствии с конституцией и внутренними законами Венгрии. Оно пользуется всеобщей поддержкой венгерского народа. Правительство Венгерской Народной Республики проводит миролюбивую политику и поддерживает дипломатические отношения с большей частью государств-членов Организации Объединенных Наций.

омитет по проверке полномочий не имел оснований ставить под сомнение полномочия Венгерской Народной Республики. Навязанному Комитету решение является ошибочным и наносит серьезный ущерб Организации Объединенных Наций и противоречит ее Уставу.

тем, чтобы не оставлять сомнений в неопределенности нашей позиции в отношении представителей Китая в Организации Объединенных Наций, полномочий делегации Венгерской Народной Республики, советская делегация, голосуя за утверждение Комитета по проверке полномочий, необходимо изложить эту свою позицию Генеральной Ассамблее.

г-н ЛОДЖ. (Соединенные Штаты Америки) по-английски: Я считаю достойным всякого сожаления, что после того как Генеральная Ассамблея только что таким обнадеживающим образом проявила единогласие в отношении арабской резолюции о Ближнем Востоке, Советский Союз решил уместным снова затронуть эти спорные вопросы, снова нападать на Соединенные Штаты. Мне всем известно, в течение всех этих лет, работая здесь, я никогда не начинал нападать на Советский Союз, но я, конечно, вынужден отвечать на нападки на мое правительство, точно так же, как любой из присутствующих здесь членов Ассамблеи был бы вынужден реагировать, если бы на него напали на правительство, которое он представляет. Поэтому весьма неохотно и очень редко я отвечаю на критические замечания, которые делаются. Поэтому я считаю уместным сделать в отношении Соединенных Штатов.

Позицию Соединенных Штатов по вопросу о представительстве Китая можно изложить следующим образом. Китайское коммунистическое правительство было объявлено как агрессор. Это решение вынесла Генеральная Ассамблея. Это решение не было единогласным. Следовательно нет никаких оснований для признания агрессору занятого места среди нас, и он бы он был законопослушным и миролюбивым государством-членом Организации. Устав не имеет мнения так называемых реалистов, считавших, что Генеральная Ассамблея должна быть органом, на которой без всякого разбора собираются преступники. Устав содержит моральные нормы, и мы должны поддерживать их. Соединенные Штаты продолжают возражать против любого предложения или предложений, имеющих целью исключить представителей китайской Республики или ввести на их место представителей китайского коммунистического правительства. Это все, что я хотел сказать по вопросу о представительстве Китая.

Соединенные Штаты считают, что Генеральная Ассамблея должна утвердить доклад своего Комитета по проверке полномочий [A/3891], который вклю-

чает предложение о том, «чтобы Комитет не принял никакого решения относительно полномочий, представленных от имени представителей Венгрии». Это предложение было утверждено в Комитете по проверке полномочий 6 голосами против 1, при 2 воздержавшихся, и оно соответствует предыдущим решениям Комитета по проверке полномочий, принятым как на одиннадцатой, так и на двенадцатой сессиях Генеральной Ассамблеи.

218. На 677-м пленарном заседании 14 сентября 1957 г. Генеральная Ассамблея приняла резолюцию, в которой она признала, что «нынешний венгерский режим навязан венгерскому народу путем вооруженной интервенции Союза Советских Социалистических Республик». Это не мои слова; я их цитирую непосредственно из пункта 4b резолюции 1133 (XI).

219. По мнению Соединенных Штатов, ни венгерские власти, ни Советский Союз не приняли впоследствии никаких мер, на основании которых теперь можно было бы вынести иное суждение. Напротив, недавние события подтвердили правильность этого мнения. Возмутительное зрелище тайных процессов и казней служит человечеству напоминанием о грубых мероприятиях советских и венгерских властей, которыми они добиваются контроля над венгерским народом. Мир отметил также, как быстро после посещения г-ном Хрущевым этой несчастной страны, во время которого он заявил, что не одобряет «сносительности» венгерских судов, последовало объявление о казни премьера Надя и его сотрудников. Не приходится удивляться, что, как многие подозревают, эти казни имели место не в Венгрии, а в Москве.

220. Точно так же мы напоминаем о заявлении г-на Кадара от 11 ноября 1956 г., в котором он сказал: «Я, бывший сам членом правительства Надя, настоящим заявляю, что, поскольку мне известно, ни Имре Надь, ни его политические друзья сознательно не поддерживали контрреволюцию». Напоминаю также о заявлении г-на Кадара от 27 ноября 1956 г., в котором он сказал: «Мы обещали не принимать никаких карательных мер против Имре Надя и мы сдержим наше слово». Чего же стоило это слово?

221. Недавно наше внимание было обращено на все эти факты в специальном докладе от 14 июля 1958 г., представленном нам немного более месяца тому назад Специальным комитетом по венгерскому вопросу в документе A/3849, в котором подтверждается, что «в Венгрии в данное время политика репрессий не прекращается». Хотя венгерское правительство и утверждало в июне, что этими казнями закончился эпизод контрреволюции 1956 года, до нас продолжают доходить сведения о происходящих судебных процессах, особенно о многочисленных процессах студентов и молодежи, которые обвиняются в участии в восстании.

222. При таких обстоятельствах Соединенные Штаты считают, что Генеральной Ассамблее не следует принимать решения относительно полномочий, представленных от имени представителей Венгрии.

223. У ТАНТ (Бирма) (говорит по-английски): Моя делегация будет голосовать за утверждение доклада Комитета по проверке полномочий; тем не менее я считаю, что я не выполнил бы своего долга, если бы не высказал несколько замечаний по поводу полномочий представителей Китая. Делегация Бирмы не признает действительными полномочия теперешних представителей правительства Китая. Все должно ясно это сознавать. Наша пропаганда за то, чтобы Китай был принят в эту всемирную организацию, отнюдь не вызвана политическими или идеологическими соображениями. Фактически история Бирмы и Китая сильно отличается друг от друга и в политическом и в идеологическом отношениях, но такое различие не дает Бирме основания препятствовать приему Китая в Организацию Объединенных Наций.

224. Есть одна важная причина, по которой Бирма всегда поддерживала все предложения, от кого бы они ни исходили, о приеме Китая в число членов Организации Объединенных Наций. Главная обязанность Организации Объединенных Наций состоит в урегулировании споров без войны. Чем больше одни страны не одобряют действий других, тем важнее предоставить им возможности высказывать обвинения и контр-обвинения в стенах Организации; в противном случае они начнут решать свои споры на поле сражения. Именно для предупреждения такой возможности и существует Организация Объединенных Наций. Исключением Китайской Народной Республики вред наносится не Пекину, а Организации Объединенных Наций, которая тем самым перестает быть эффективным орудием международного примирения.

225. С этими несколькими оговорками моя делегация будет голосовать за утверждение доклада.

226. Г-н ЦЗЯН (Китай) (говорит по-английски): Заявление представителя Советского Союза недостойно Ассамблеи как по существу, так и по выражениям, недостойно как в части, касающейся Китая, так и в части, касающейся Венгрии. Если бы советский представитель мог поступать по своему желанию, то я уверен, что место не только Китая, но и всех остальных стран в Ассамблее было бы занято его товарищами. До этого мы еще не дошли. В данный момент я не хочу ни продолжать, ни начинать спора.

227. Я хотел бы официально отметить следующее: во-первых, все патристически настроенные и миролюбивые китайцы считают коммунистический режим в Пекине не китайским по происхождению, не китайским по характеру и не китайским по своим целям. Если бы Советский Союз пожелал иметь боль-

ше голосов в Ассамблее, он мог бы привлечь сюда, скажем, Казахскую Республику. Но Китай, для того чтобы быть китайским, не может быть представлен правительством, сидящим в Пекине. Во-вторых, члены Ассамблеи, конечно, полностью отдают себе отчет в том, что Ассамблея заклемила это правительство как агрессора. Это правительство не только не представляет Китая, но и не достойно занять место здесь в Ассамблее.

228. Меня сильно огорчают замечания представителя Бирмы. Он неоднократно излагал свою точку зрения, и в этот поздний час я не хочу подробно говорить о его заявлении. Китай борется за свое освобождение. Мы не ждем помощи от Бирмы, но мы безусловно надеемся, что правительство и народ Бирмы сохраняют хотя бы нейтралитет в этой великой борьбе моей страны. Занятая здесь представителем Бирмы позиция не является позицией нейтрального государства. По моему мнению, однако, в этой великой борьбе в Китае замешаны не только судьба китайцев, но, возможно, и будущее всех азиатских стран. Я надеюсь, что бирманский народ и бирманское правительство пересмотрят свою позицию. Они еще могут убедиться в том, что борьба, которую мы ведем в Китае, косвенно ведется также и на благо Бирмы.

229. На этой специальной сессии Ассамблеи я старался быть возможно более сдержанным, так как я хотел избежать споров; поэтому мое заявление было кратким, и я не затрагивал никаких спорных вопросов. Но мне было очень тяжело видеть, что делегация, представляющая правительство, которое, бросая вызов резолюциям Генеральной Ассамблеи, продолжает держать свои войска в Венгрии, является сюда, чтобы требовать вывода иностранных войск из Ливана и Иордании.

230. Я считаю, что доклад Комитета по проверке полномочий в отношении делегации Венгрии допускает слишком большой компромисс. По моему мнению, Комитет должен был бы рекомендовать исключение так называемой венгерской делегации. Правительство, уничтожающее свой собственный народ с помощью иностранной армии, безусловно не имеет права занимать место среди нас.

231. Г-н ШАХА (Непал) (говорит по-английски): Ввиду позднего часа я скажу лишь несколько слов о позиции моего правительства в отношении утверждения доклада Комитета по проверке полномочий.

232. Мы будем голосовать за утверждение доклада Комитета по проверке полномочий с тем условием, что подача нашего голоса за доклад ни в какой степени не означает изменения нашей позиции по вопросу о признании Китайской Народной Республики и подлинного китайского правительства. Я не хочу входить в подробности этого вопроса, так как

наши взгляды слишком хорошо известны, чтобы они нуждались в повторении.

233. Г-н САСТРОАМИДЖОЙО (Индонезия) (говорит по-английски): Делегация Индонезии подаст голос за доклад, но наше голосование никоим образом не должно быть истолковано в том смысле, что политика моего правительства в отношении представительства Китая в нашей Организации изменилась. Позиция правительства Индонезии в вопросе о представительстве Китая прекрасно известна всем членам Ассамблеи. По твердому мнению моего правительства, единственное правительство, которое имеет право высказываться от имени китайского народа, это Центральное правительство Китайской Народной Республики, имеющей Пекин своей столицей. На этом основании делегация Индонезии считает, что единственными законными представителями, имеющими право выступать от имени Китая, являются представители, назначенные этим правительством.

234. С этой оговоркой моя делегация будет голосовать за доклад Комитета по проверке полномочий.

235. Г-н ВУТОВ (Болгария) (говорит по-английски): Мы только что выслушали доклад Комитета по проверке полномочий. Принимая доклад в целом, болгарская делегация считает нужным выразить свое несогласие с двумя содержащимися в нем пунктами: во-первых, с предложением признать полномочия лиц, узурпировавших право представлять Китай, и, во-вторых, с решением не выносить постановления относительно полномочий делегации Венгерской Народной Республики.

236. Делегация Народной Республики Болгарии считает, что признанием действительности полномочий назначивших самих себя представителей Китая наносится серьезное оскорбление великому китайскому народу и допускается огромная несправедливость в отношении страны с наибольшим населением в мире.

237. Всем известно, что Китайская Народная Республика не представлена в Организации Объединенных Наций только из-за враждебной политики некоторых западных держав, в особенности Соединенных Штатов. Здесь находятся представители горстки гоминдановских сторонников, которым временно удалось закрепиться на Тайване. Но здесь нет представителей шестисотмиллионного китайского народа, освободившегося от многовекового рабства и взявшего в свои руки управление собственными судьбами. Уже начиная с 1949 года весьма странно было считать представителей Чан-Кай-ши представителями китайского народа в Организации Объединенных Наций. Но теперь, в 1958 году, когда Китайскую Народную Республику признали 33 страны с населением свыше одного миллиарда человек и когда без участия этой великой страны нельзя

решить ни одной крупной международной проблемы, дальнейшее существование такого ненормального и вредного положения недопустимо и возмутительно. Но если некоторые круги в таких странах, как Соединенные Штаты, заинтересованы в том, чтобы проводить враждебную политику в отношении китайского народа, то почему Организация Объединенных Наций должна становиться орудием подобной политики? Если некоторые представители Соединенных Штатов закрывают глаза на карту мира и не хотят признать существования огромной китайской территории, которую населяет одна четвертая часть населения земного шара, то почему Организация Объединенных Наций должна считать себя обязанной следовать по стопам слепых?

238. Несмотря на то что некоторые круги не признают существования Китайской Народной Республики, она существует и будет существовать и процветать и укрепляться на пути социализма. Дальнейшее проявление такого отношения, оскорбительного для китайского народа, не заставит его сойти со своего пути, — пути все увеличивающихся успехов во всех сферах его развития. Это не мешает ему принимать участие в международной жизни в качестве великой державы, борющейся за мир и сотрудничество между государствами. Проигрывает не Китайская Народная Республика от того, что под давлением Соединенных Штатов она до сих пор не представлена в Организации Объединенных Наций. От этого больше всего проигрывает сама Организация Объединенных Наций, которая вследствие этого лишается участия представителей этой огромной страны в рассмотрении всех важных международных вопросов. Становится все более очевидным, что без участия Китайской Народной Республики не представляется возможным решить целый ряд международных проблем.

239. С другой стороны, необходимо вновь подчеркнуть, что Организация Объединенных Наций не является организацией стран с тождественным политическим строем, что состав ее членов не определяется на основании симпатий той или иной страны, что она представляет собой организацию народов, имеющих право выбирать собственных представителей и устанавливать собственный политический строй. Если это так, то почему же и далее допускается такое ненормальное положение? Крайне необходимо раз и навсегда положить конец такому ненормальному положению и добиться, чтобы китайский народ занял свое законное место в Организации Объединенных Наций. Болгарская делегация еще раз заявляет, что она не может признать представителями Китайской Народной Республики никого, кроме представителей правительства Китайской Народной Республики. Вот почему наша делегация не принимает той части доклада Комитета по проверке полномочий, которая относится к вопросу о представительстве Китая.

240. Делегация Народной Республики Болгария не

может согласиться с предложением не принимать решения относительно полномочий представителей Венгерской Народной Республики. Мы считаем, что нет абсолютно никаких оснований сомневаться в законности полномочий венгерской делегации. Цели содержащегося в докладе предложения вполне очевидны. Эти цели преследуют некоторые круги некоторых западных стран, которые заинтересованы в делах Венгерской Народной Республики и используют каждую возможность, чтобы оклеветать народное правительство Венгерской Народной Республики и поддержать дух врагов венгерского народа. Мечты врагов венгерского народа о восстановлении в Венгрии старого капиталистического режима окончательно рухнули. Но в данном случае возникает вопрос, почему Организация Объединенных Наций должна быть орудием этих кругов? Теперь, когда весь мир знает, кто вдохновил венгерское антинародное восстание в 1956 году, когда в Организации Объединенных Наций неоднократно и определенно была доказана законность теперешнего парламента, президиума парламента и назначенного им правительства, почему ставятся под сомнение полномочия представителей Венгерской Народной Республики? Мы считаем, что этот вопрос, т.е. сомнения в отношении полномочий венгерской делегации, был возбужден для того, чтобы отравить конструктивную атмосферу в Организации Объединенных Наций и отвлечь внимание Организации и мировой общественности от таких жизненно важных международных проблем, как та, которую мы рассматривали на третьей чрезвычайной специальной сессии.

241. Принимая все это во внимание, болгарская делегация не может принять той части доклада Комитета по проверке полномочий, которая касается делегации Венгерской Народной Республики. Мы считаем полномочия венгерской делегации на третьей чрезвычайной специальной сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций законными и находящимися в полном порядке.

242. Г-н МИХАЛОВСКИЙ (Польша) (говорит по-английски): Принимая доклад Комитета по проверке полномочий, моя делегация не может согласиться с включенными в него оговорками. Мне представляется в данный момент излишним еще раз повторять здесь все ранее приводившиеся юридические доводы в пользу восстановления правильного представительства китайского народа в органах Организации Объединенных Наций. Эти доводы часто приводились здесь, и их действительность никогда не удавалось поставить под сомнение. Но нельзя также недооценивать политической действительности, положения Китайской Народной Республики в международных отношениях, ее могущества и роли. Китайская Народная Республика не перестает быть одной из великих держав только потому, что некоторые правительства мешают ей занять причитающееся ей место в Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что быстрое решение вопроса о пред-

ставительстве Китая и его водворение в Организации Объединенных Наций значительно поможет нам в выполнении задач Организации Объединенных Наций.

243. Прежде всего мы стремимся к тому, чтобы работа Организации Объединенных Наций стала возможно более эффективной. Поэтому мы считаем особенно важным присутствие в Организации представителей Китая. Великому китайскому народу должна быть дана возможность в полной мере участвовать в рассмотрении Ассамблеей международных проблем, т.е. играть ту роль, которую он играл в прошлом и которую продолжает играть за пределами Организации. Это вполне отвечает принципу сосуществования, который мы сегодня подтверждали в нашей работе.

244. В рассматриваемом нами докладе мы видим также замечание относительно полномочий делегации Венгрии. Мы считаем несправедливым, что Комитет ставит эти полномочия под сомнение. Полномочия были выданы законным правительством в соответствии с установленной Организацией Объединенных Наций процедурой. Сомневаться в их действительности равносильно вмешательству во внутренние дела Венгрии — и с этой трибуны сегодня уже говорилось об этом. Поэтому мы считаем, что содержащаяся в докладе оговорка относительно Венгрии ни на чем не основана.

245. Г-н КЕНАВИ (Объединенная Арабская Республика) (говорит по-английски): Моя делегация много раз излагала свою позицию по обсуждаемому вопросу. Вот почему в этот поздний час я буду чрезвычайно краток.

246. Моя делегация хочет только заявить, что она принимает доклад Комитета по проверке полномочий, но резервирует свою позицию по вопросу о полномочиях представителей Китая и Венгрии.

247. Г-н МАГЕРУ (Румыния) (говорит по-французски): Делегация Румынской Народной Республики хочет изложить свою позицию по вопросу о представительстве Китая. На двенадцатой очередной сессии, равно как и на предыдущих сессиях Ассамблеи, румынская делегация подробно высказывала соображения, на основании которых она считает, что законный представитель Китая может быть назначен только Центральным народным правительством Китайской Народной Республики, которое является единственным представителем великого китайского народа и осуществляет законную власть на территории Китая. Как наша делегация утверждала ранее, нельзя найти ни одного довода, основывающегося на праве или на фактах, в оправдание присутствия представителей группы беженцев с Тайваня в Организации Объединенных Наций. Вот почему румынская делегация никак не может согласиться с заключениями большинства членов Комитета по

проверке полномочий относительно представительского Китая в Генеральной Ассамблее.

248. Румынская делегация хочет также отметить, что она не одобряет повторного возбуждения вопроса о представительстве Венгерской Народной Республики. Мы считаем необходимым подтвердить, что ни в коем случае нельзя ставить под сомнение действительность полномочий венгерской делегации и ее право, в соответствии с Уставом, занимать место в Генеральной Ассамблее. Нет абсолютно никаких оснований оспаривать тот факт, что эта делегация представляет избранное народом венгерское правительство, которое одно имеет право осуществлять власть в стране, что, впрочем, признали все страны, поддерживающие дипломатические отношения с этим правительством. Инсинуации, которые все время повторяются с этой трибуны, не могут ничего изменить в отношении прав венгерской делегации. По мнению моей делегации, Генеральной Ассамблее давно пора положить конец этим непрекращающимся попыткам некоторых держав вмешиваться во внутренние дела Венгрии и отравлять международную атмосферу. С этими оговорками делегация Румынии будет голосовать за доклад Комитета по проверке полномочий.

249. Г-н ВИДИЧ (Югославия) (говорит по-английски): Я хочу, чтобы и в данном случае в отчете было отмечено, что голосование моей делегации за доклад Комитета по проверке полномочий не означает, что мы согласны с теми частями доклада, которые касаются Китая и Венгрии.

250. Г-н МАЛИЛЬ (Албания) (говорит по-французски): Голосуя за доклад Комитета по проверке полномочий, делегация Народной Республики Албании считает нужным заявить, что она не признает действительности полномочий так называемого представителя Китая. Нам приходится констатировать, что великий китайский народ до сих пор еще не представлен в Организации Объединенных Наций. Среди присутствующих на данной сессии Ассамблеи делегаций место Китая занимают представители клики, давно изгнанной китайским народом. У китайского народа есть только одно законное правительство, а именно Центральное правительство Китайской Народной Республики. Согласно всем нормам международного права, оно представляет китайский народ и осуществляет власть во всей стране, за исключением занятого Соединенными Штатами острова Тайвань. Китайский народ в Организации Объединенных Наций и во всех ее органах может представлять только правительство Китайской Народной Республики. Эта Республика представляет собой одну из великих мировых держав. Никто не станет отрицать ее усилий, направленных на укрепление мира и безопасности во всем мире. Она проводит политику мира, основанную на принципах мирного сосуществования, и поддерживает все предложения, направленные на ослабление международ-

ной напряженности. Несмотря на все попытки Соединенных Штатов воспрепятствовать Китайской Народной Республике занять причитающееся ей место в Организации Объединенных Наций, Китайская Народная Республика рано или поздно займет принадлежащее ей по праву место. Такое ненормальное положение, из-за которого около одной четверти населения земного шара лишается права участвовать в работе Организации Объединенных Наций, не может не иметь отрицательного действия и не наносить ущерба авторитету нашей Организации.

251. Что касается пункта 9 доклада Комитета по проверке полномочий, касающегося полномочий делегации Венгерской Народной Республики, то моя делегация считает, что нет никаких оснований возражать против их действительности, так как они в полном порядке и соответствуют правилу 27 процедуры Генеральной Ассамблеи. Ничем не обоснованные возражения делегации Соединенных Штатов и клеветнические заявления их представителя имеют целью вновь разжечь холодную войну и прикрыть вооруженную интервенцию на Ближнем и Среднем Востоке.

252. Все народы мира настоятельно требуют, чтобы Соединенные Штаты и Соединенное Королевство прекратили свое вмешательство во внутренние дела арабских государств и других народов мира. Не приходится сомневаться в том, что все их маневры, имеющие целью отвлечь внимание от этих законных требований, не смогут ввести в заблуждение народы мира. Это лишь тщетные попытки, обреченные на неудачу.

253. Г-н СУБАСИНГ (Цейлон) (говорит по-английски): Делегация Цейлона принимает доклад Комитета по проверке полномочий, но делает оговорки в отношении представительства Китая и полномочий представителей Венгрии.

254. Правительство Цейлона признало Китайскую Народную Республику и поддерживает с ней дипломатические отношения. Правительство Цейлона признает единственным действительным правительством Китая правительство Китайской Народной Республики. Мы считаем, что игнорировать правительство Китайской Народной Республики также бессмысленно, как игнорировать весьма важный исторический факт.

255. Г-н ДАВИД (Чехословакия): Делегация Чехословакии выражает самый решительный протест против того, чтобы на этой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций место Китая, принадлежащее представителям Китайской Народной Республики, незаконно занимали агенты обанкротившегося режима Чан Кай-ши. Решение большинства Комитета по проверке полномочий нарушает принцип универсальности нашей Организации, на котором она основана, наносит вред ее престижу и ослабляет силу ее решений.

256. Отсутствие в Организации Объединенных Наций представителей правительства Китайской Народной Республики наносит серьезный ущерб эффективности работы нашей Организации. Без участия Китайской Народной Республики нельзя достичь действенного и прочного решения никакой международной проблемы ни на Дальнем Востоке, ни в других районах мира. Это полностью относится также и к данной чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, задача которой состоит в том, чтобы принять эффективные меры к предотвращению опасности военного конфликта на Ближнем и Среднем Востоке, возникшего вследствие военной интервенции Соединенных Штатов в Ливане и Великобритании в Иордании.

257. Правительство Китайской Народной Республики со дня его образования последовательно проводит мирную внешнюю политику, направленную на смягчение международной напряженности как на Дальнем Востоке, так и во всем мире. Об этом свидетельствует также решение правительства Китайской Народной Республики, что, на основе договоренности с правительством Корейской Народно-Демократической Республики, все китайские народные добровольцы будут до конца этого года выведены из Кореи.

258. Мирная внешняя политика правительства Китайской Народной Республики, как это было также констатировано в коммюнике от 3 августа 1958 г. о советско-китайских переговорах в Пекине, находит все большую поддержку и симпатии у народов всех стран. Правительство Китайской Народной Республики по сегодняшний день признало уже и установило с ним дипломатические отношения тридцать стран.

259. Кроме того, Китайская Народная Республика поддерживает широкие политические, экономические и культурные связи с большим числом стран во всем мире. Экономическое строительство в Китае и процесс его индустриализации осуществляются невероятно быстрыми темпами. Выдвинутая китайским народом огромная задача — догнать и перегнать в течение пятнадцати лет Великобританию по производству важнейших промышленных товаров — в некоторых отраслях будет выполнена уже в следующем году.

260. В результате мирной внешней политики и бурного экономического развития авторитет и международное положение Китайской Народной Республики постоянно укрепляются и повышаются.

261. Ненормальным положением является то, что и впредь исключаются из работы нашей Организации единственно законные представители великого шестисотмиллионного китайского народа. В результате махинаций Соединенных Штатов Америки в Организации Объединенных Наций продолжают оставаться агенты дискредитированной клики Чан Кай-ши с Тайваня.

262. Большинство Комитета по проверке полномочий поставило под сомнение правильность полномочий делегации Венгерской Народной Республики. Следовательно, была вновь сделана попытка провокации, направленной против Венгерской Народной Республики, какой мы были свидетелями еще на предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

263. От имени чехословацкой делегации мы выражаем решительный протест против такого способа действия большинства Комитета по проверке полномочий. Позиция большинства Комитета является грубым вмешательством во внутренние дела государства-члена Организации Объединенных Наций и находится в полном противоречии с Уставом Организации Объединенных Наций.

264. Кажется, что делегации некоторых государств стараются вновь выдвигать старую потрепанную клевету и нападать на Венгерскую Народную Республику с тем, чтобы отвлечь внимание от решения актуальных вопросов англо-американских интервенций в Ливане и Иордании. Их маневры не являются ничем новым. Достаточно лишь напомнить о событиях осени 1956 года, когда империалистические державы, при помощи незаконного обсуждения так называемого венгерского вопроса, попытались создать дымовую завесу, которая прикрывала бы вооруженную агрессию Великобритании, Франции и Израиля против Египта.

265. Однако, как в 1956 году, так и в этом году, никаким таким маневром не обманут мировую общественность, решительно требующую немедленного пресечения империалистической интервенции на Ближнем и Среднем Востоке.

266. Полномочия делегации Венгерской Народной Республики были выданы законным венгерским правительством, пользующиеся полным доверием венгерского народа, и в соответствии с конституционным предписанием Венгерской Народной Республики. Поэтому чехословацкая делегация не согласна с позицией большинства Комитета по проверке полномочий, изложенной в документе А/3891.

267. Чехословацкая делегация будет голосовать за одобрение доклада Комитета по проверке полномочий, однако, ее положительный голос ни в коем случае не может быть истолкован, как признание законными полномочия представителя режима Чан Кай-ши.

268. Я считаю необходимым вновь подчеркнуть, что единственным представителем Китая в Организации Объединенных Наций может быть лишь представитель, снабженный полномочиями, выданными правительством Китайской Народной Республики.

269. Что касается полномочий Венгерской Народ-

ной Республики, то чехословацкая делегация считает их действительными, ввиду того, что они были выданы законным правительством Венгерской Народной Республики.

270. Г-н КЭМЕРОМ МЕАСКЕТ (Камбоджа) (говорит по-французски): Моя делегация будет голосовать за доклад Комитета по проверке полномочий, но хочет сделать оговорку по вопросу о представительстве Китая.

271. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Предоставляю слово представителю Венгрии, который хочет воспользоваться своим правом ответить на заявление представителя Соединенных Штатов.

272. Г-н СИК (Венгрия) (говорит по-английски): Венгерская делегация уже разъяснила свою точку зрения на дискриминацию в отношении полномочий венгерской делегации. Что касается выступления представителя Соединенных Штатов, то я могу лишь сказать, что так называемый венгерский вопрос не стоит на повестке дня и что доводы г-на Лоджа не новы. Венгерская делегация несколько раз опровергала их, и они снова будут опровергнуты, когда этот вопрос будет поставлен на обсуждение.

273. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь Ассамблея приступит к голосованию проекта резолюции, содержащегося в пункте 15 документа А/3891.

Проект резолюции принимается 71 голосом против 1.

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ

МИНУТА МОЛЧАНИЯ, ПОСВЯЩЕННАЯ
МОЛИТВЕ ИЛИ РАЗМЫШЛЕНИЮ

274. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь мы подошли к концу сессии. Прежде чем закрыть настоящую сессию, в соответствии с правилом 64 правил процедуры, я прошу представителей встать и соблюсти минуту молчания, посвященную молитве или размышлению.

Представители встают и соблюдают минуту молчания.

ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

275. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Объявляю третью чрезвычайную специальную сессию Генеральной Ассамблеи закрытой.

Заседание закрывается в 20 ч. 05 м.